brother®

KIT I Installation Guide

Installationsanleitung für KIT I

Guide d'installation du KIT I

KIT I Installatiegids

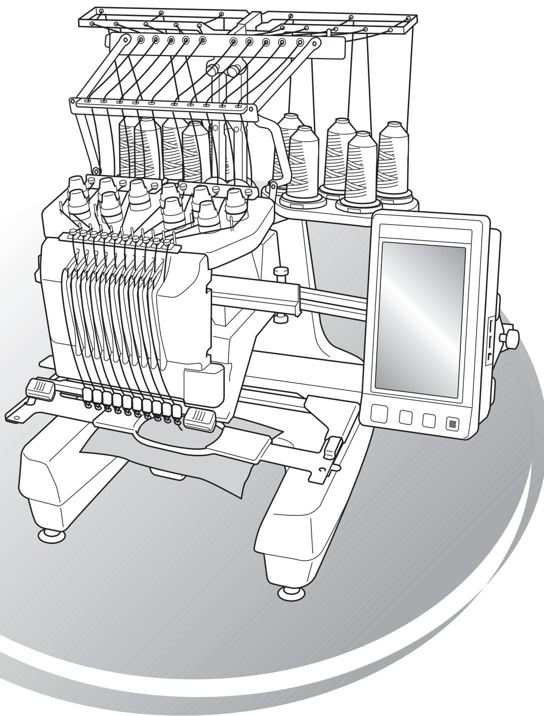
Guida all'installazione di KIT I

Guía de instalación del KIT I

Guia de Instalação do KIT I

КОМПЛЕКТ I Руководство по установке

ENGLISH | DEUTSCH | FRANÇAIS | NEDERLANDS | ITALIANO | ESPAÑOL | PORTUGUÊS | РУССКИЙ



- Read this guide before installing.
- Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation durch.
- Lisez ce guide avant de procéder à l'installation.
- Lees deze gids alvorens te installeren.
- Leggere il presente guida prima dell'installazione.
- Antes de instalar, lea este guía.
- Leia este guia antes da instalação.
- Перед началом установки прочитайте данное руководство.

Thank you for choosing our product.

For additional product information and updates, visit our website at www.brother.com.
Information found in this guide is current at the time of printing.
Please be aware that some contents of this manual and product specifications are subject to change without notice.
The examples used throughout this guide are screens shots taken from Windows 7.

Read this guide before installing.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Weitere Produktinformationen und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Website unter www.brother.com.
Die Informationen in dieser Anleitung sind zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell.
Beachten Sie bitte, dass Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung und den Produktspezifikationen vorbehalten sind.
Für die Beispiele in dieser Anleitung wurden Bildschirmdarstellungen von Windows 7 verwendet.

Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation.

Nous vous remercions d’avoir choisi notre produit.

Pour plus d’informations sur les produits et les mises à jour, visitez notre site Web à l’adresse www.brother.com.
Les informations contenues dans ce guide sont à jour au moment de l’impression.
Le contenu de ce guide et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.
Les exemples utilisés dans ce guide sont des copies d’écran de Windows 7.

Lisez ce guide avant de procéder à l’installation.

Gefeliciteerd met de aanschaf van dit product.

Meer informatie over onze producten en updates vindt u op onze website www.brother.com
De informatie in deze gids was actueel toen deze werd gedrukt.
Bedenkt dat inhoud van deze gids en de specificaties van dit product zonder kennisgeving kunnen worden gewijzigd.
Als voorbeeld worden in deze gids schermafbeeldingen van Windows 7 genomen.

Lees deze gids alvorens te installeren.

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e sugli aggiornamenti, visitare il nostro sito Web all’indirizzo www.brother.com.
Le informazioni contenute in questa guida sono aggiornate alla data di stampa.
Il contenuto della guida e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Gli esempi riportati all’interno della presente guida sono screenshot ricavati da Windows 7.

Leggere la presente guida prima dell’installazione.

Gracias por elegir nuestro producto.

Si desea obtener actualizaciones o información adicional acerca del producto, visite nuestro sitio web www.brother.com.
La información que se encuentra en esta guía está actualizada al momento de la impresión.
Tenga en cuenta que parte del contenido de este manual y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.
Los ejemplos utilizados en esta guía son capturas de pantalla de Windows 7.

Lea esta guía antes de la instalación.

Obrigado por escolher este produto.

Para atualizações e informações adicionais do produto, visite o nosso site na web: www.brother.com.
As informações disponibilizadas neste manual são atuais no momento da impressão.
Esteja ciente de que alguns conteúdos deste manual e as especificações do produto estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.
Os exemplos utilizados neste guia são capturas da tela do Windows 7.

Leia este guia antes da instalação.

Благодарим за выбор нашей продукции!

Для получения дополнительной информации и обновлений посетите наш веб-сайт www.brother.com.

Информация, приведенная в настоящем руководстве, действительна на момент печати.
Обратите внимание, что содержимое настоящего руководства и характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.
В качестве примеров в тексте настоящего руководства показаны снимки экранов для операционной системы Windows 7.

Перед началом установки прочитайте данное руководство.

ENGLISH

CONTENTS

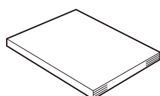
Accessories

The following items are included with your purchase. Please verify all contents and if anything is missing or damaged, contact your authorized dealer.

- CD-ROM (For details regarding contents, refer to the following.)

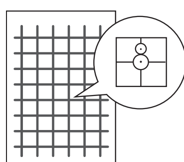


- Installation Guide (this guide)



In addition, this kit contains sheets of embroidery positioning stickers. These are necessary for using the pattern connecting function. Refer to the Operation Manual for use.

- Embroidery positioning sticker sheets





Note

- For details on proper use of the included accessory see the Operation Manual viewable from the disc by clicking on the "manual" folder and selecting your preferred language.
  You may also view the Operation Manual by clicking on the "manual_index.pdf" icon contained within the disc and selecting your preferred language.

Contents of CD-ROM

- Certification Key Issuing Wizard
- Upgrade KIT I Operation Manual (PDF)
  * Adobe Reader is required for viewing and printing the Operation Manual.
- Upgrade application for KIT I



Note

- Upgrade application data is contained in the "PR-1000_PR1000e" folder.

Installation Overview

First, use the Certification Key Issuing Wizard on the enclosed CD-ROM to obtain a Certification Key. Then, use the Certification key within the Settings screen, page 6, to activate the upgrade application for KIT I on the embroidery machine.

In the procedures section, [machine icon] indicates operations performed with the embroidery machine and [computer icon] indicates operations performed with the computer.



[Step 1] Make a note of the internal machine identification number (No.).



[Step 2] Insert the CD-ROM into the computer's CD-ROM drive, and then start the Certification Key Issuing Wizard.



[Step 3] Follow the wizard instructions for obtaining the Certification Key.



[Step 4] Install the upgrade application for KIT I on the embroidery machine.



[Step 5] Remove the USB media, and turn the machine off and then on again.



[Step 6] After the upgrade has been successfully installed, certify the "KIT I" in the Settings screen of the embroidery machine.

Computer Requirements

Before starting the Certification Key Issuing Wizard, check that the computer to be connected meets the following operating conditions.

Computer	IBM-PC or compatible computer
Operating System	Windows XP, Windows Vista and Windows 7
CD-ROM drive	Required for installation
Others	Internet connection available and one available USB port (required to upgrade the embroidery machine) when using computer

* "IBM" is a registered trademark of IBM Corporation in the United States and other countries.
* "Windows XP", "Windows Vista", and "Windows 7", are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
* Each company whose software title is mentioned in this guide has a Software License Agreement specific to its proprietary programs. All other brands and product names mentioned in this guide are registered trademarks of their respective companies. However, the explanations for markings such as ® and ™ are not exhibited clearly within the text.

Installation Procedure

The following procedure describes how to upgrade your embroidery machine to KIT I.



Note

- If the procedure described below is not fully completed, your embroidery machine cannot be upgraded to KIT I.
- Access to the Internet is required in order to obtain a Certification Key.

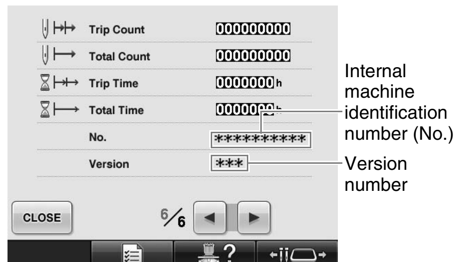


1. Make a note of the 10-digit number (internal machine identification number) displayed beside "No." on page 5 or 6 of the Settings screen.



Memo

- Make sure the internal machine identification number (No.) is recorded accurately as these numbers need to be entered within the Certification Key Issuing Wizard in order to obtain the Certification Key.



* The number of pages in the Settings screen may differ depending on the version.



Note

- The internal machine identification number that appears beside "No." is different from the machine serial number (SER. NO.) located on the label attached to the back of the embroidery machine.



2. Insert the CD-ROM into the computer's CD-ROM drive.



Memo

- In Windows 7 or Windows Vista, when the **AutoPlay** dialog box appears, click **Open folder to view files**.

ENGLISH



3 Open the designated drive for your CD-ROM (usually the "D" drive) on the computer (**My Computer**), double-click  to start the **Certification Key Issuing Wizard**.

Memo

- The following procedure can be used to start the Certification Key Issuing Wizard.
  1. Click **Start**.
  2. Click **Run** or in the search box, type run, and then, in the list of results, click **Run**.

  → The **Run** dialog box appears.

  3. Type the path to the application file (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**), and then click **OK**.

→ The **Select Language** dialog box automatically appears.



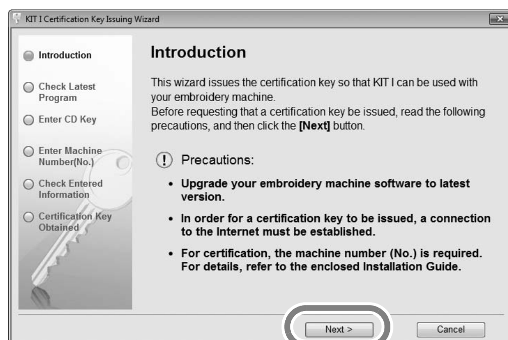
4 Select the desired language, and then click **OK**.



→ **KIT I Certification Key Issuing Wizard** appears.



5 Carefully read the information that appears, and then click **Next**.



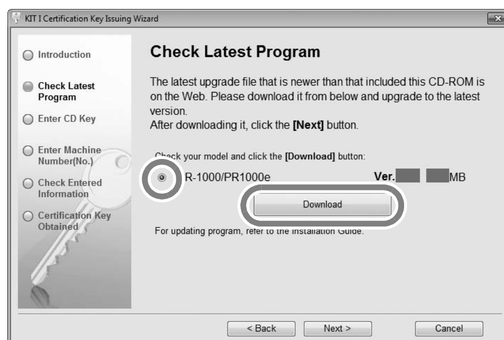


6 The Wizard checks for the latest program on the web.

If the file on the CD-ROM is the latest upgrade file the following window appears. Click **Next**.



If the latest upgrade file is on the web select your model and click **Download**, then save the upgrade program (************.upf) on your computer. Click **Next**.





Note

- If the displayed version has already been installed in the machine, click **Next** to continue with the procedure without downloading the latest file.



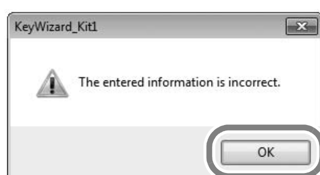
7 Type in the 15-digit CD key found on the label attached to the CD-ROM envelope of the upgrade kit, and then click **Next**.



If the following error message appears

Check below list for possible entry error(s). To close the message, click **OK**.

- Are symbols or characters other than letters and numbers entered?
- Has the uppercase letter "I" been entered in place of the number "1"?
- Has the uppercase letter "O" been entered in place of the number "0"?



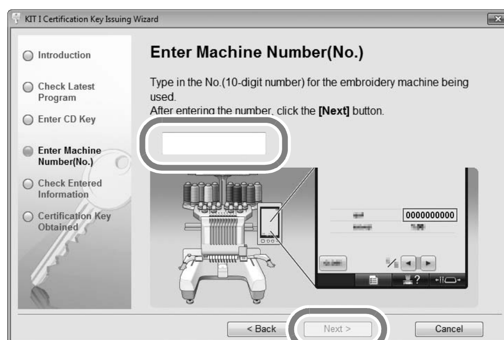


Memo

- To help eliminate any confusion between the number "0" and the uppercase letter "O" or "1" and the uppercase letter "I", the uppercase letter "O" and "I" are not used in the CD Key. Also, no symbols are used in the CD key.

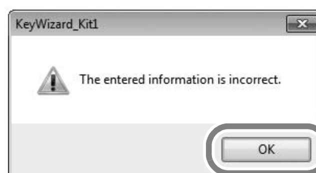


8 Type in the internal machine identification number (No.) written down in step **1**, and then click **Next**.



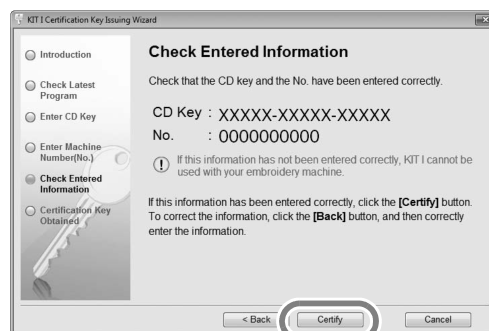
If the following error message appears

Check that symbols or characters other than numbers have not been entered. To close the message, click **OK**.





9 Carefully verify that the information has been entered correctly and then click **Certify**.



- To change the entered information, click **Back**.



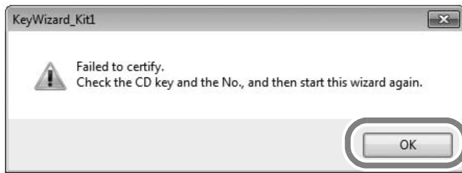
Note

- In order to obtain the Certification Key, a connection to the Internet must be established.

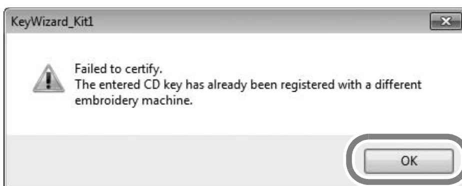
→ Connect to the certifying server, and then obtain the upgrade Certification Key.

If the following error message appears

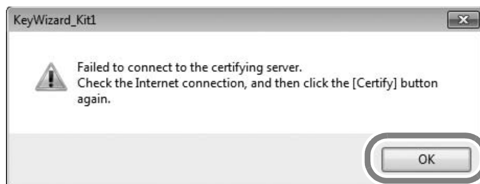
- Verify that the CD key and internal machine identification number (No.) have been entered correctly, and then repeat the procedure from step ❸. To close the message, click **OK**.



- The CD Key is valid for use with only one designated internal machine identification number (No.).
  Check that the CD key has been entered correctly, and then repeat the procedure from step ❸. To close the message, click **OK**.



- Check the Internet connection, and then click **Certify** again. To close the message, click **OK**.





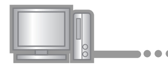
⓾ Write down the 8-digit Certification Key that appears.





Note

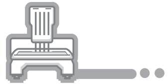
- After upgrading the embroidery machine to KIT I, the Certification Key must be entered in the embroidery machine Settings screen.



⓫ Click **Finish**.

If the latest program has already been installed in the machine

Skip the steps ⓬ to ⓱, and then start the procedure from step ⓲.



⓬ While pressing the "Automatic Threading" button, turn the embroidery machine on.

Use USB media or a computer to install the upgrade application for KIT I on the embroidery machine.

If **USB media** is to be used, refer to the instructions that follow.

If a **computer** is to be used, refer to page 8.

When using USB media to perform the installation





⓭ Copy **Upgrade application for KIT I** (***********.upf) from the CD-ROM to the USB media.
If you downloaded the latest program in step ❻, copy the file (***********.upf) from your computer.

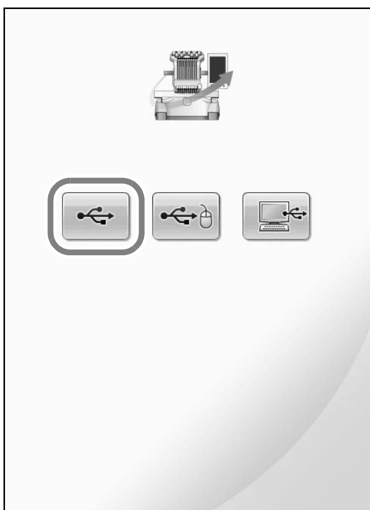


Note

- Upgrade application data is contained in the "PR-1000_PR1000e" folder.
- Copy only the **Upgrade application for KIT I** to the USB media; no other files should be on the media.



⑭ Press [USB button].





⑮ Insert the USB media into the primary (top) USB port connector on the right side of the machine.



⑯ Press [LOAD].





Note

When the message **"Upgrade complete."** appears, installation of the upgrade application has been completed.
(If an error occurs, a message will appear in red.)

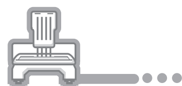


⑰ Remove the USB media.

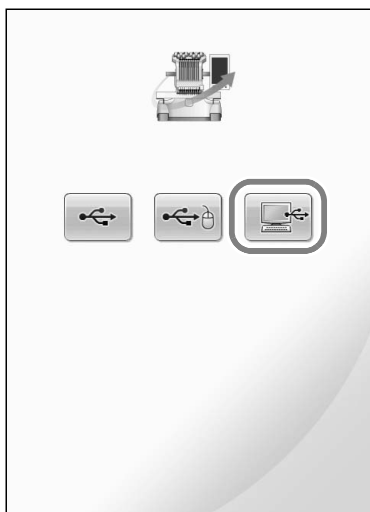
Continue with step ⑱ on page 9.

When using a computer to perform the installation





⓭ Press .



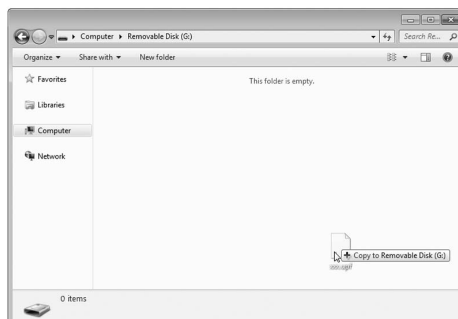


⓮ Plug the USB cable connectors into the corresponding USB port connectors for the computer and for the machine.

→ **Removable Disk** appears in **Computer (My Computer)**.



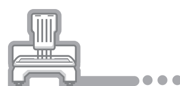
⓯ Copy **Upgrade application for KIT I** from the CD-ROM to **Removable Disk**.
If you downloaded the latest program in step ❻, copy the file (************.upf) from your computer.



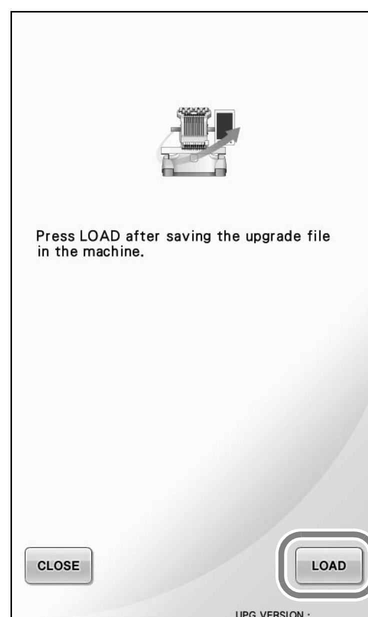


Note

- Upgrade application data is contained in the “PR-1000_PR1000e” folder.
- The **“Connected to PC. Do not disconnect the USB cable.”** message appears on the embroidery machine LCD screen.



⓰ Press LOAD.



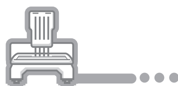


Note

- When the message **"Upgrade complete."** appears, installation of the upgrade application has been completed.
  (If an error occurs, a message will appear in red.)



17 Unplug the USB cable.

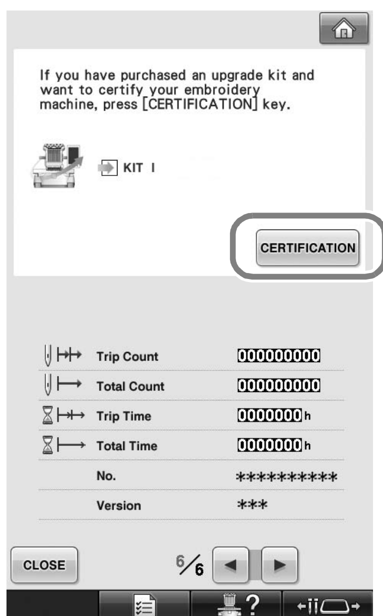


18 Turn the embroidery machine off, then on again.

19 Display page 6 of the Settings screen.

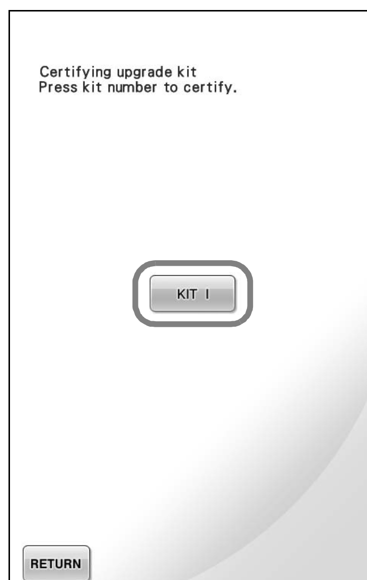


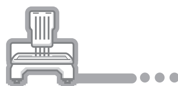
20 Press CERTIFICATION in the Settings screen.



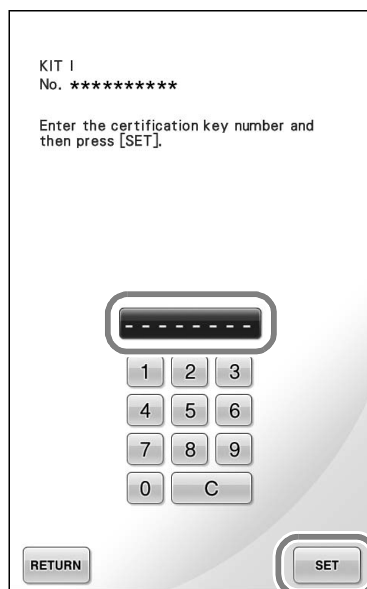


21 Press KIT I in the following screen.



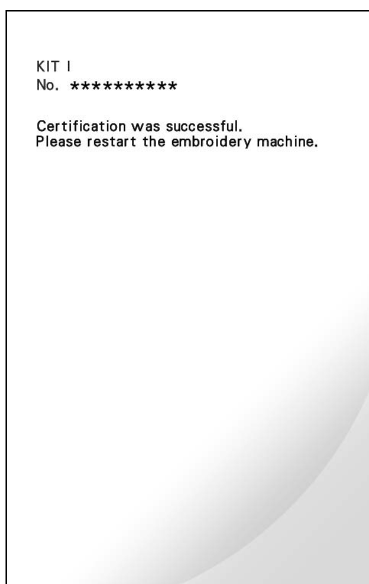


22 Type in the 8-digit Certification Key written down in step 10, and then press SET.





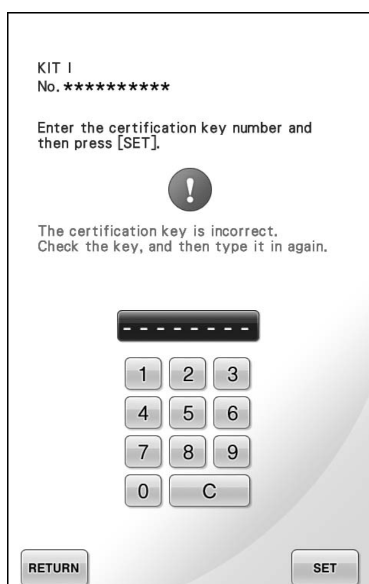
23 Certification has been completed when the following screen appears. Turn off the embroidery machine and then turn on again.



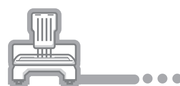


Note

- If the following screen appears, type in the 10-digit number that appears beside "No." at the bottom of the screen (in step 20), and then repeat steps 2 through 11 to obtain the Certification Key.



- If the Certification Key is lost, repeat steps 2 through 11 to attain the Certification Key.



24 Confirm that there is a check mark beside "KIT I" in the Settings screen.

- The "KIT I" has been successfully certified.





Note

- For details of the upgraded functions, see the Operation Manual viewable from the disc by clicking on the "manual" folder and selecting your preferred language.
  You may also view the "Operation Manual" by clicking on the "manual_index.pdf" icon contained within the disc and selecting your preferred language.

INHALT

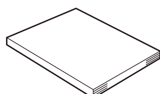
Zubehör

Die folgenden Teile gehören zum Lieferumfang. Prüfen Sie bitte die Lieferung auf Vollständigkeit und wenn etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler.

- CD-ROM (Einzelheiten zu den Inhalten finden Sie im Folgenden.)

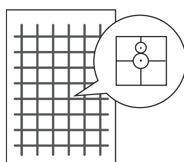


- Installationsanleitung (diese Anleitung)



Dieses Kit enthält außerdem Blätter mit Stickpositions-Aufklebern. Sie sind für die Musterverbindungsfunktion erforderlich. Hinweise zur Verwendung, siehe Bedienungsanleitung.

- Blätter mit Stickpositions-Aufklebern





Hinweis

- Weitere Informationen zur sachgerechten Verwendung des mitgelieferten Zubehörs finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie durch Öffnen des Ordners „manual“ und Auswahl Ihrer Sprache auf der CD anzeigen können.
  Die Bedienungsanleitung können Sie auch durch Klicken auf „manual_index.pdf“ auf der CD und Auswahl der gewünschten Sprache anzeigen.

Inhalt der CD-ROM

- Assistent zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels
- Bedienungsanleitung (PDF) für Upgrade KIT I
  * Für die Anzeige und zum Ausdrucken der Bedienungsanleitung ist der Adobe Reader erforderlich.
- Aktualisierungsprogramm für KIT I



Hinweis

- Die Anwendungsdaten für den Upgrade sind im Ordner „PR-1000_PR1000e“ enthalten.

Installationsübersicht

Zuerst müssen Sie den Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels auf der mitgelieferten CD-ROM benutzen, um den Bestätigungsschlüssel zu erhalten. Verwenden Sie dann im Einstellungsbildschirm, Seite 6, den Bestätigungsschlüssel, um das Aktualisierungsprogramm für KIT I in der Stickmaschine zu aktivieren.

Im Prozedurenbereich weist [Stickmaschine-Symbol] auf Handlungen an der Stickmaschine und [Computer-Symbol] auf Handlungen am Computer hin.



[Schritt 1] Notieren Sie die interne Maschinennummer (Nr.).



[Schritt 2] Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein und starten Sie den Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels.



[Schritt 3] Folgen Sie den Hinweisen des Assistenten, um den Bestätigungsschlüssel zu erhalten.



[Schritt 4] Installieren Sie das Aktualisierungsprogramm für KIT I auf der Stickmaschine.



[Schritt 5] Entfernen Sie das USB-Medium und schalten Sie die Maschine aus und wieder ein.



[Schritt 6] Wenn die Aktualisierung erfolgreich installiert ist, bestätigen Sie das „KIT I“ im Einstellungsbildschirm der Stickmaschine.

Computer-Systemvoraussetzungen

Bevor Sie den Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels starten, vergewissern Sie sich, dass der anzuschließende Computer die folgenden Systemvoraussetzungen erfüllt.

Computer	IBM-PC oder ein kompatibler Computer
Betriebssystem	Windows XP, Windows Vista und Windows 7
CD-ROM-Laufwerk	Für die Installation erforderlich
Sonstige	Eine verfügbare Internetverbindung und ein freier USB-Anschluss (erforderlich für das Upgrade der Stickmaschine), wenn Sie einen Computer verwenden

* „IBM“ ist ein eingetragenes Warenzeichen der IBM Corporation in den USA und anderen Ländern.

* „Windows XP“, „Windows Vista“ und „Windows 7“ sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.

* Jedes Unternehmen, dessen Software in dieser Anleitung erwähnt wird, hat eine seinen eigenen Programmen entsprechende Softwarelizenzvereinbarung.
Alle anderen in dieser Anleitung erwähnten Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen. Kennzeichen, wie z. B. ® und ™, werden im Text jedoch nicht extra hervorgehoben.

Installation

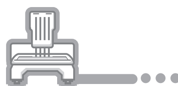
Nachfolgend wird die Prozedur zur Aktualisierung der Stickmaschine auf KIT I beschrieben.



Hinweis

- Wenn Sie die unten beschriebene Prozedur nicht abschließen, kann die Stickmaschine nicht mit dem KIT I aktualisiert werden.
- Der Internetzugang ist erforderlich, damit Sie den Bestätigungsschlüssel erhalten.

DEUTSCH



1 Notieren Sie sich die 10-stellige Nummer (interne Maschinennummer), die neben „Nr.“ auf Seite 5 oder 6 des Einstellungsbildschirms angezeigt wird.



Anmerkung

- Achten Sie darauf, dass Sie die interne Maschinennummer (Nr.) fehlerfrei notieren, da diese Nummer im Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels eingegeben werden muss, um einen Bestätigungsschlüssel zu erhalten.

Wartungszähler 0000000000
Gesamtzähler 0000000000
Wartungszeit 0000000 h
Gesamtzeit 0000000 h
Nr. **********
Softwareversion ***
SCHLIESSEN 6/6

Interne Maschinennummer (Nr.)

Versionsnummer

* Die Seitenzahl im Einstellungsbildschirm kann je nach Version variieren.



Hinweis

- Die interne Maschinennummer neben „Nr.“ unterscheidet sich von der Seriennummer (SER. NO.) auf dem Typenschild auf der Rückseite der Stickmaschine.



2 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.



Anmerkung

- Wenn in Windows 7 oder Windows Vista das Dialogfeld **AutoPlay** erscheint, klicken Sie auf **Ordner zur Anzeige der Dateien öffnen**.



3 Öffnen Sie das der CD-ROM zugewiesene Laufwerk (in der Regel Laufwerk „D“) unter Computer (**Computer**) und doppelklicken Sie auf , um den **Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels** zu starten.

Anmerkung

- Der Assistent zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels kann wie folgt geöffnet werden.
  1. Klicken Sie auf **Start**.
  2. Klicken Sie auf **Ausführen** oder geben Sie „Ausführen“ im Suchfeld ein und klicken Sie in der Ergebnisliste auf **Ausführen**.

→ Das Dialogfeld **Ausführen** wird angezeigt.

  3. Geben Sie den Pfad (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**) der Programmdatei ein und klicken Sie auf **OK**.

→ Das Dialogfenster **Select Language** (Sprache auswählen) erscheint automatisch.



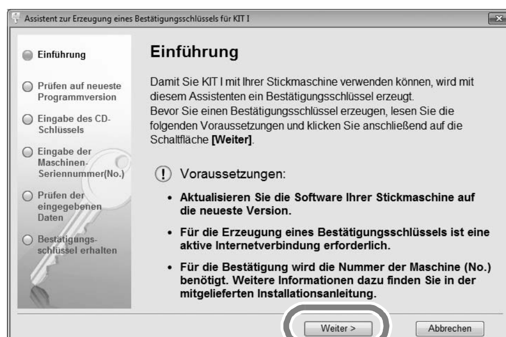
4 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf **OK**.



→ **Assistent zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels für KIT I** wird angezeigt.



5 Lesen Sie die angezeigten Informationen und klicken Sie dann auf **Weiter**.



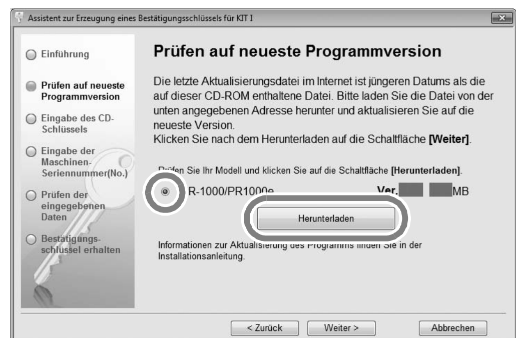


6 Der Assistent prüft, ob im Internet das neueste Programm verfügbar ist.

Ist die neueste Aktualisierungsdatei auf der CD-ROM, erscheint das folgende Fenster. Klicken Sie auf **Weiter**.



Ist die neueste Aktualisierungsdatei im Internet, wählen Sie Ihr Modell, klicken Sie auf **Herunterladen** und speichern Sie das Aktualisierungsprogramm (***********.upf) auf dem Computer. Klicken Sie auf **Weiter**.



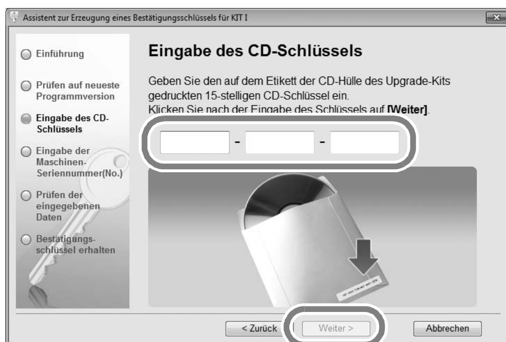


Hinweis

- Wenn die angezeigte Version bereits auf der Maschine installiert ist, klicken Sie auf **Weiter**, um mit der Installation ohne Herunterladen der neuesten Datei fortzufahren.



7 Geben Sie den auf dem Etikett der CD-Hülle des Upgrade-Kits gedruckten 15-stelligen CD-Schlüssel ein und klicken Sie auf **Weiter**.



Wenn die folgende Fehlermeldung erscheint

Prüfen Sie die folgende Liste auf mögliche Eingabefehler.
Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf **OK**.

- Wurden Symbole oder Zeichen eingegeben, die keine Buchstaben und Zahlen sind?
- Wurde anstelle der Zahl „1“ der Großbuchstabe „I“ eingegeben?
- Wurde anstelle der Zahl „0“ der Großbuchstabe „O“ eingegeben?



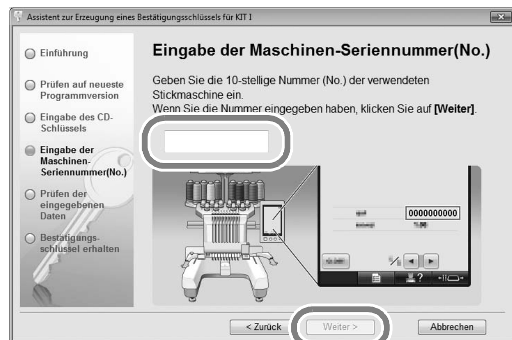


Anmerkung

- Um Verwechslungen zwischen der Zahl „0“ und dem Großbuchstaben „O“ oder zwischen „1“ und dem Großbuchstaben „I“ auszuschließen, enthält der CD-Schlüssel keine Großbuchstaben „O“ und „I“. Im CD-Schlüssel werden außerdem keine Symbole verwendet.



8 Geben Sie die interne Maschinennummer (Nr.) ein, die Sie in Schritt 1 notiert haben und klicken Sie auf **Weiter**.



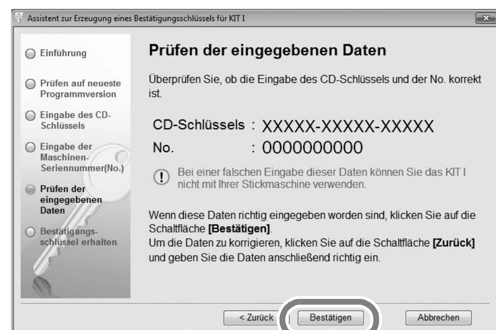
Wenn die folgende Fehlermeldung erscheint

Stellen Sie sicher, dass Sie nur Ziffern und Buchstaben eingegeben haben. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf **OK**.





9 Prüfen Sie sorgfältig, dass die Informationen richtig eingegeben worden sind, und klicken Sie dann auf **Bestätigen**.



- Um die eingegebenen Informationen zu ändern, klicken Sie auf **Zurück**.



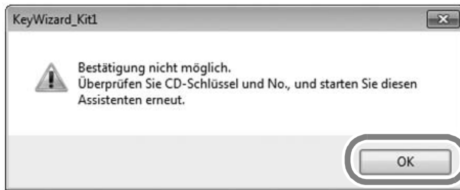
Hinweis

- Für die Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels ist eine aktive Internetverbindung erforderlich.

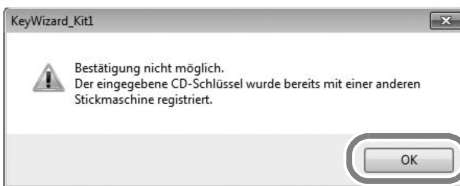
→ Stellen Sie eine Verbindung mit dem Bestätigungs-Server her, um den Bestätigungsschlüssel für das Upgrade zu erhalten.

Wenn die folgende Fehlermeldung erscheint

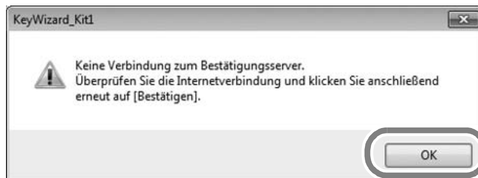
- Prüfen Sie, ob der CD-Schlüssel und die interne Maschinennummer (Nr.) richtig eingegeben worden sind und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt ❸. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf **OK**.



- Der CD-Schlüssel gilt nur für die Verwendung mit einer bestimmten internen Maschinennummer (Nr.). Prüfen Sie, dass der CD-Schlüssel richtig eingegeben worden ist und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt ❸. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf **OK**.

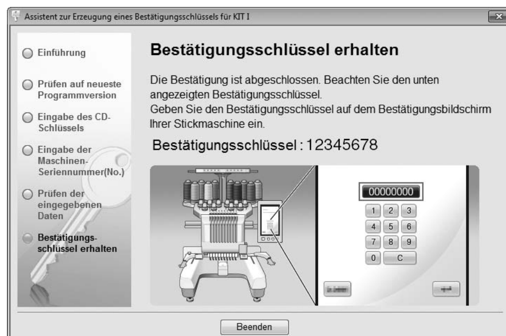


- Überprüfen Sie die Internetverbindung und klicken Sie anschließend erneut auf **Bestätigen**. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf **OK**.





10 Notieren Sie den angezeigten 8-stelligen Bestätigungsschlüssel.





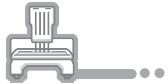
Hinweis

- Nach der Aktualisierung der Stickmaschine mit KIT I muss der Bestätigungsschlüssel im Einstellungsbildschirm der Stickmaschine eingegeben werden.



11 Klicken Sie auf **Beenden**.

Wenn das neueste Programm bereits in der Maschine installiert ist
Überspringen Sie die Schritte ⓬ bis ⓱ und beginnen Sie die Prozedur ab Schritt ⓲.



12 Halten Sie die Taste „Automatisches Einfädeln" gedrückt und schalten Sie die Stickmaschine ein.

Verwenden Sie danach ein USB-Medium oder einen Computer zur Installation des Aktualisierungsprogramms für KIT I auf der Stickmaschine.

Wenn ein **USB-Medium** benutzt wird, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.
Wenn ein **Computer** benutzt wird, siehe Seite 18.

Wenn ein USB-Medium für die Installation benutzt wird 



13 Kopieren Sie das **Aktualisierungsprogramm für KIT I** (***********.upf) von der CD-ROM auf das USB-Medium.
Wenn Sie das neueste Programm in Schritt ❻ heruntergeladen haben, kopieren Sie die Datei (***********.upf) vom Computer.



Hinweis

- Die Anwendungsdaten für den Upgrade sind im Ordner „PR-1000_PR1000e" enthalten.
- Kopieren Sie nur das **Aktualisierungsprogramm für KIT I** auf das USB-Medium; auf dem USB-Medium dürfen keine anderen Dateien enthalten sein.



14 Drücken Sie [USB-Taste].





15 Setzen Sie das USB-Medium in den Primär-USB-Anschluss (oben) rechts an der Maschine ein.



16 Drücken Sie LADEN.





Hinweis

Wenn die Meldung **„Aktualisierung abgeschlossen“** erscheint, ist die Installation des Aktualisierungsprogramms abgeschlossen.
(Wenn ein Fehler aufgetreten ist, wird eine rote Fehlermeldung angezeigt.)



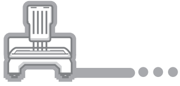
17 Entfernen Sie das USB-Medium.

Fahren Sie mit Schritt 18 auf Seite 19 fort.

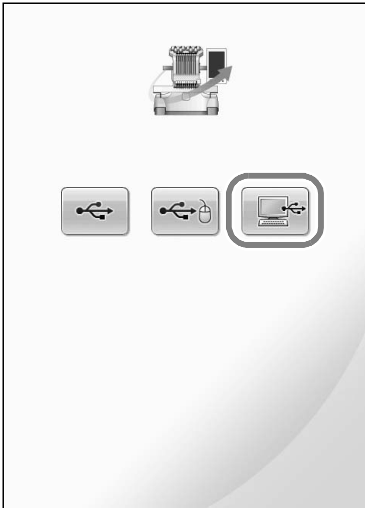
DEUTSCH

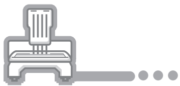
Wenn ein Computer zur Installation benutzt wird





13 Drücken Sie .



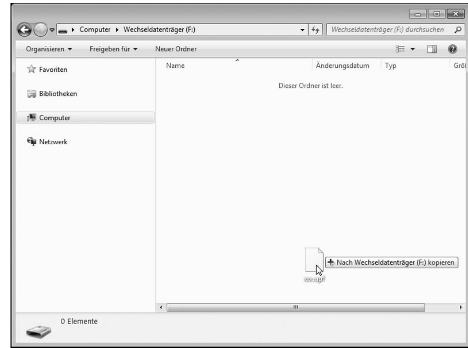


14 Stecken Sie das USB-Kabel in die entsprechenden USB-Anschlussbuchsen am Computer und an der Maschine ein.

→ **Wechseldatenträger** erscheint unter **Computer (Arbeitsplatz)**.



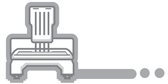
15 Kopieren Sie das **Aktualisierungsprogramm für KIT I** von der CD-ROM auf **Wechseldatenträger**.
Wenn Sie das neueste Programm in Schritt **6** heruntergeladen haben, kopieren Sie die Datei (***********.upf) vom Computer.





Hinweis

- Die Anwendungsdaten für den Upgrade sind im Ordner „PR-1000_PR1000e“ enthalten.
- Die Meldung **„Aktive PC-Verbindung. Das USBKabel nicht trennen“** erscheint auf dem LCD-Bildschirm der Stickmaschine.



16 Drücken Sie LADEN.





Hinweis

- Wenn die Meldung **„Aktualisierung abgeschlossen"** erscheint, ist die Installation des Aktualisierungsprogramms abgeschlossen. (Wenn ein Fehler aufgetreten ist, wird eine rote Fehlermeldung angezeigt.)



17 Ziehen Sie das USB-Kabel aus der USB-Anschlussbuchse.

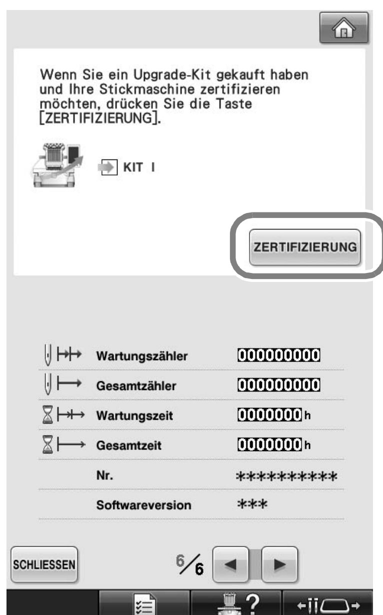


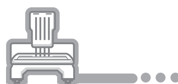
18 Schalten Sie die Stickmaschine aus und wieder ein.

19 Rufen Sie Seite 6 des Einstellungsbildschirms auf.

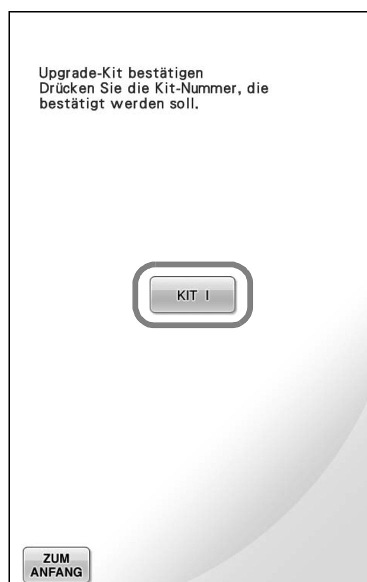


20 Drücken Sie ZERTIFIZIERUNG im Einstellungsbildschirm.





21 Drücken Sie KIT I auf dem folgenden Bildschirm.



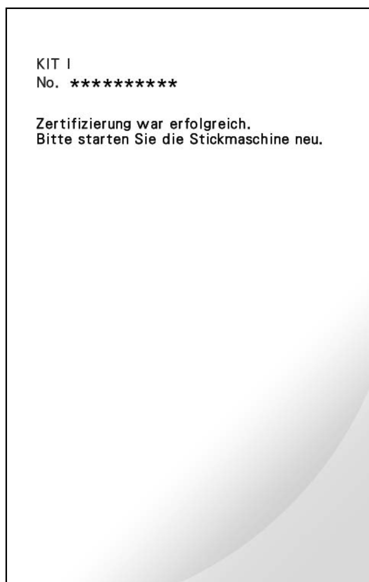


22 Geben Sie den 8-stelligen Bestätigungsschlüssel ein, den Sie in Schritt 10 notiert haben, und drücken Sie dann EINSTELLEN .





23 Die Bestätigung ist abgeschlossen, wenn der folgende Bildschirm angezeigt wird. Schalten Sie die Stickmaschine aus und dann wieder ein.



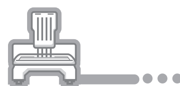


Hinweis

- Wenn der folgende Bildschirm erscheint, geben Sie die neben „Nr.“ unten im Bildschirm stehende (in Schritt 20) 10-stellige Nummer ein und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 11, um einen Bestätigungsschlüssel zu erhalten.

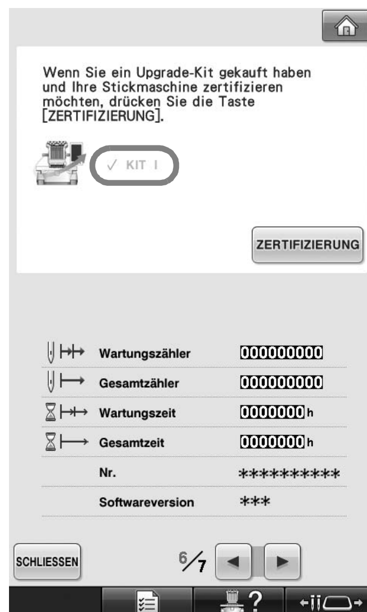


- Wenn Sie den Bestätigungsschlüssel verlieren, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 11, um den Bestätigungsschlüssel wieder zu erhalten.



24 Prüfen Sie, dass „KIT I“ im Einstellungsbildschirm mit einem Häkchen gekennzeichnet ist.

- Das „KIT I“ wurde erfolgreich bestätigt.





Hinweis

- Weitere Informationen zu den aktualisierten Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie durch Öffnen des Ordners „manual“ und Auswahl Ihrer Sprache auf der CD anzeigen können.
  Die „Bedienungsanleitung“ können Sie auch durch Klicken auf „manual_index.pdf“ auf der CD und Auswahl der gewünschten Sprache anzeigen.

TABLE DES MATIÈRES

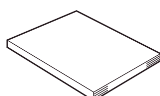
Accessoires

Les accessoires suivants sont livrés à l'achat. Vérifiez que tous les éléments sont fournis. Si un élément est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur agréé.

- CD-ROM (pour plus d'informations sur le contenu, reportez-vous aux indications suivantes)

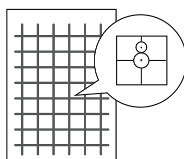


- Guide d'installation (ce guide)



Ce kit comprend également des feuilles de vignettes de positionnement de broderie. Elles sont nécessaires pour utiliser la fonction de connexion de motif. Consultez le Manuel d'instructions à cet effet.

- Feuilles de vignettes de positionnement de broderie





Remarque

- Pour plus d'informations sur l'utilisation adéquate des accessoires fournis, reportez-vous au Manuel d'instructions disponible sur le CD-ROM en cliquant sur le dossier « manual » et en sélectionnant votre langue.
  Vous pouvez également vous reporter au Manuel d'instructions en cliquant sur l'icône « manual_index.pdf » qui figure sur le CD-ROM et en sélectionnant votre langue.

Contenu du CD-ROM

- Assistant de délivrance de code de certification
- Manuel d'instructions du KIT de mise à niveau I (PDF)

  * Adobe Reader est requis pour consulter et imprimer le Manuel d'instructions.

- Application de mise à niveau pour le KIT I

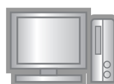


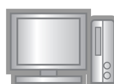
Remarque

- Les données d'application de la mise à niveau se trouvent dans le dossier « PR-1000_PR1000e ».

Vue d'ensemble de l'installation

Commencez par lancer l'assistant de délivrance de code de certification figurant sur le CD-ROM fourni afin d'obtenir un code de certification. Utilisez ensuite le code de certification dans l'écran des réglages, page 6, pour activer l'application de la mise à niveau pour le KIT I sur la machine à broder.

Dans la section des procédures,  indique les opérations effectuées avec la machine à broder et  indique les opérations effectuées avec l'ordinateur.



[Étape 1] Notez le numéro (No) d'identification interne de la machine.

[Étape 2] Insérez le CD-ROM dans le lecteur correspondant de l'ordinateur, puis lancez l'Assistant de délivrance de code de certification.

[Étape 3] Suivez les instructions de l'Assistant pour obtenir le code de certification.



[Étape 4] Installez l'application de mise à niveau pour le KIT I sur la machine à broder.



[Étape 5] Retirez le support USB et mettez la machine hors tension, puis à nouveau sous tension.



[Étape 6] Une fois la mise à niveau terminée, certifiez le « KIT I » dans l'écran des réglages de la machine à broder.

Configuration requise

Avant de lancer l'Assistant de délivrance de code de certification, vérifiez que l'ordinateur à connecter répond aux conditions d'utilisation suivantes.

Ordinateur	PC IBM ou ordinateur compatible
Système d'exploitation	Windows XP, Windows Vista et Windows 7
Lecteur de CD-ROM	Requis pour l'installation
Autres	Connexion Internet et un port USB (requis pour la mise à niveau de la machine à broder) lorsque vous utilisez un ordinateur

* « IBM » est une marque déposée d'IBM Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

* « Windows XP », « Windows Vista » et « Windows 7 » sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

* Chaque société dont le nom de logiciel est mentionné dans ce guide dispose d'un contrat de licence de logiciel spécifique à ses programmes propriétaires.
Tous les autres noms de produit et marques cités dans ce guide sont des marques déposées de leurs entreprises respectives.
Toutefois, les explications relatives aux marquages ® et ™ ne figurent pas clairement dans le texte.

Procédure d'installation

La procédure suivante décrit la mise à niveau de votre machine à broder vers le KIT I.



Remarque

- Si la procédure décrite ci-dessous n'est pas entièrement effectuée, il est impossible de mettre à niveau votre machine à broder vers le KIT I.
- L'accès à Internet est requis pour obtenir un code de certification.



1. Notez le numéro à 10 chiffres (numéro d'identification interne de la machine) affiché en regard de « No » à la page 5 ou 6 de l'écran de réglages.



Mémo

- Vérifiez que le numéro d'identification interne de la machine (No) est correctement saisi car ces numéros doivent être entrés dans l'Assistant de délivrance de code de certification pour obtenir le code de certification.

Compteur partiel	000000000
Compteur total	000000000
Temps partiel	0000000h
Temps total	0000000h
No	**********
Logiciel version	***

FERMER 6/6

Numéro d'identification interne de la machine (No)

Numéro de version

* Le nombre de pages dans l'écran des réglages peut varier en fonction de la version.



Remarque

- Le numéro d'identification interne de la machine qui apparaît en regard de « No » est différent du numéro de série (NO. SER.) figurant sur l'étiquette apposée à l'arrière de la machine à broder.



2. Insérez le CD-ROM dans le lecteur correspondant de l'ordinateur.



Mémo

- Dans Windows 7 ou Windows Vista, cliquez sur **Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers** lorsque la boîte de dialogue **AutoPlay** s'affiche.



3 Ouvrez le lecteur correspondant à votre CD-ROM (généralement le lecteur « D ») de l'ordinateur (**Ordinateur**), double-cliquez sur  pour lancer l'**Assistant de délivrance de code de certification**.

Mémo

- Procédez comme suit pour lancer l'Assistant de délivrance de code de certification.
  1. Cliquez sur **Démarrer**.
  2. Cliquez sur **Exécuter** ou, dans la zone de recherche, tapez « exécuter », puis cliquez sur **Exécuter** dans la liste des résultats.

→ La boîte de dialogue **Exécuter** s'affiche.

  3. Tapez le chemin d'accès au fichier d'application (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**), puis cliquez sur **OK**.

→ La boîte de dialogue **Select Language** (Sélectionner une langue) s'affiche automatiquement.



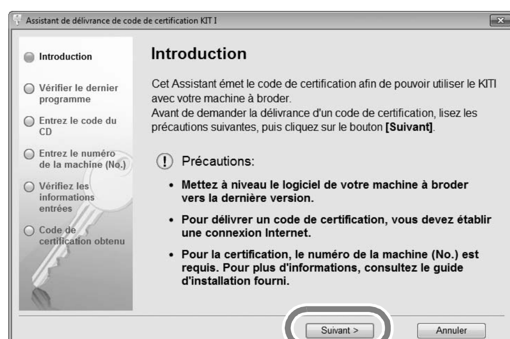
4 Sélectionnez la langue souhaitée, puis cliquez sur **OK**.



→ L'**Assistant de délivrance de code de certification KIT I** apparaît.



5 Lisez attentivement les informations qui s'affichent, puis cliquez sur **Suivant**.





6 L'Assistant recherche les programmes les plus récents sur Internet.

Si le fichier sur le CD-ROM est le fichier de mise à niveau le plus récent, la fenêtre suivante s'affiche. Cliquez sur **Suivant**.



Si le fichier de la dernière mise à niveau est disponible sur Internet, sélectionnez votre modèle et cliquez sur **Télécharger**, puis enregistrez le programme de mise à niveau (***********.upf) sur votre ordinateur. Cliquez sur **Suivant**.





Remarque

- Si la version affichée a déjà été installée sur la machine, cliquez sur **Suivant** pour poursuivre la procédure sans télécharger le fichier le plus récent.



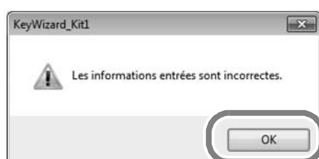
7 Tapez le code du CD à 15 chiffres figurant sur l'étiquette apposée sur l'enveloppe du CD-ROM du kit de mise à niveau, puis cliquez sur **Suivant**.



Si le message d'erreur suivant s'affiche

Consultez la liste ci-dessous pour connaître les erreurs possibles.
Pour fermer le message, cliquez sur **OK**.

- Des symboles ou des caractères autres que des lettres et des numéros ont-ils été entrés ?
- La lettre majuscule « I » a-t-elle été entrée à la place du chiffre « 1 » ?
- La lettre majuscule « O » a-t-elle été entrée à la place du chiffre « 0 » ?



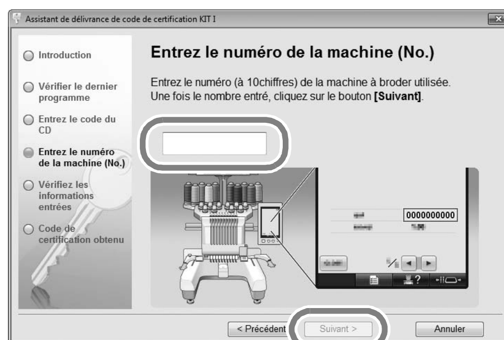


Mémo

- Pour éliminer les confusions entre le chiffre « 0 » et la lettre majuscule « O » ou le chiffre « 1 » et la lettre majuscule « I », les lettres majuscules « O » et « I » ne sont pas utilisées dans le code du CD. De même, aucun symbole n'est utilisé dans le code du CD.

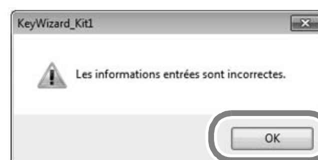


8 Tapez le numéro d'identification interne de la machine (No) noté à l'étape 1, puis cliquez sur **Suivant**.



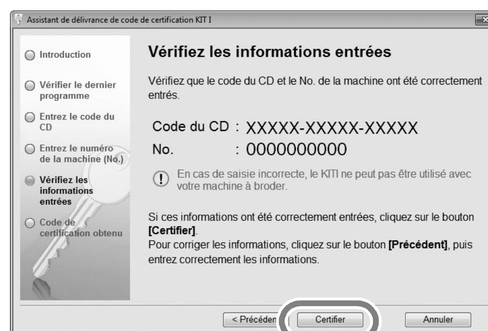
Si le message d'erreur suivant s'affiche

Vérifiez que des symboles ou caractères autres que des numéros n'ont pas été entrés. Pour fermer le message, cliquez sur **OK**.





9 Vérifiez attentivement que les informations ont été entrées correctement, puis cliquez sur **Certifier**.



- Pour modifier les informations entrées, cliquez sur **Précédent**.



Remarque

- Pour obtenir un code de certification, vous devez établir une connexion Internet.

→ Connectez-vous au serveur de certification pour obtenir le code de certification de mise à niveau.

Si le message d'erreur suivant s'affiche

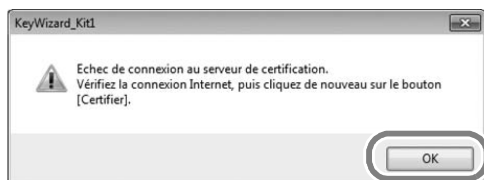
- Vérifiez que le code du CD et le numéro d'identification interne de la machine (No) ont été entrés correctement, puis répétez la procédure à partir de l'étape 3. Pour fermer le message, cliquez sur **OK**.



- Le code du CD ne peut être utilisé qu'avec un seul numéro d'identification interne de la machine (No) spécifié.
  Vérifiez que le code du CD a été entré correctement, puis répétez la procédure à partir de l'étape 3. Pour fermer le message, cliquez sur **OK**.



- Vérifiez la connexion Internet, puis cliquez de nouveau sur **Certifier**. Pour fermer le message, cliquez sur **OK**.





10 Notez le code de certification à 8 chiffres qui apparaît.





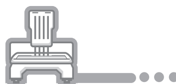
Remarque

- Après la mise à niveau de la machine à broder vers le KIT I, le code de certification doit être entré sur l'écran de réglages de la machine à broder.



11 Cliquez sur **Terminer**.

Si le programme le plus récent a déjà été installé dans la machine
Sautez les étapes 12 à 17, puis poursuivez la procédure à partir de l'étape 18.



12 Mettez la machine à broder sous tension tout en appuyant sur la touche « Enfilage automatique ».

Utilisez le support USB ou un ordinateur pour installer l'application de mise à niveau pour le KIT I sur la machine à broder.

Si le **support USB** doit être utilisé, reportez-vous aux instructions suivantes.
Si un **ordinateur** doit être utilisé, reportez-vous à la page 28.

Utilisation du support USB pour exécuter l'installation



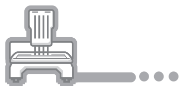


13 Copiez le fichier **Application de mise à niveau vers le KIT I** (***********.upf) du CD-ROM sur le support USB.
Si vous avez téléchargé le dernier programme à l'étape 6, copiez le fichier (***********.upf) à partir de votre ordinateur.

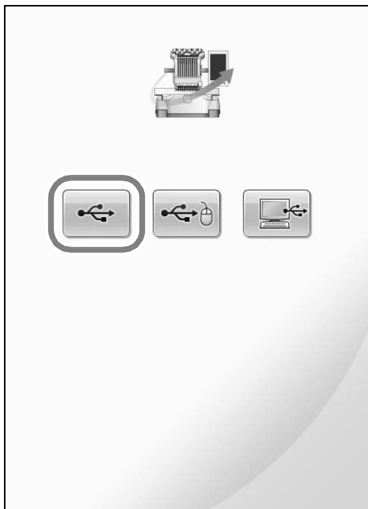


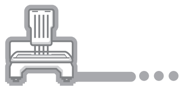
Remarque

- Les données d'application de la mise à niveau se trouvent dans le dossier « PR-1000_PR1000e ».
- Copiez uniquement le fichier **Application de mise à niveau vers le KIT I** sur le support USB; aucun autre fichier ne doit figurer sur le support.



14 Appuyez sur [USB].





15 Insérez le support USB dans le connecteur de port USB principal (supérieur) sur le côté droit de la machine.



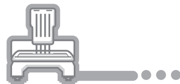
16 Appuyez sur CHARGER.





Remarque

Lorsque le message « **Mise à niveau terminée.** » s'affiche, l'installation de l'application de mise à niveau est terminée.
(En cas d'erreur, un message s'affiche en rouge.)



17 Retirez le support USB.

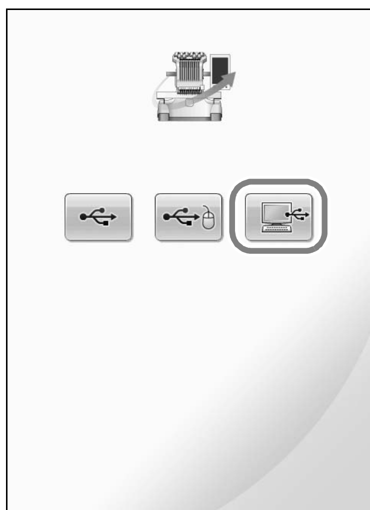
Passez à l'étape 18 à la page 29.

Utilisation d'un ordinateur pour exécuter l'installation





⓭ Appuyez sur [icône].



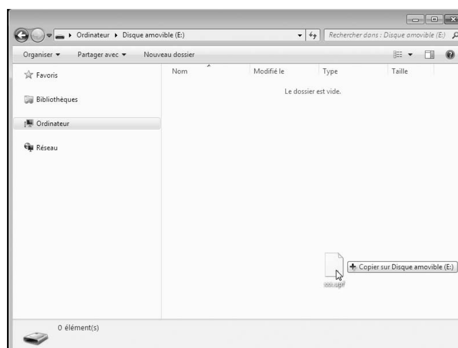


⓮ Branchez les prises du câble USB dans les connecteurs de port USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

→ **Disque amovible** apparaît dans **Ordinateur (Poste de travail)**.



⓯ Copiez le fichier **Application de mise à niveau vers le KIT I** du CD-ROM sur **Disque amovible**.
Si vous avez téléchargé le programme le plus récent lors de l'étape ❻, copiez le fichier (***********.upf) qui se trouve sur votre ordinateur.



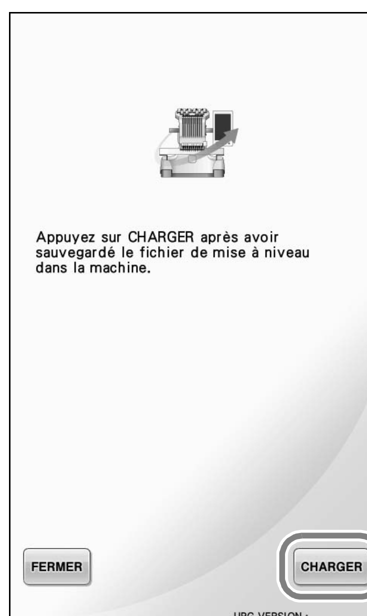


Remarque

- Les données d'application de la mise à niveau se trouvent dans le dossier « PR-1000_PR1000e ».
- Le message « **Connecté à un PC. Ne déconnectez pas le câble USB.** » s'affiche sur l'écran à cristaux liquides de la machine à broder.



⓰ Appuyez sur CHARGER.



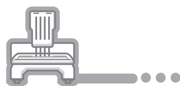


Remarque

- Lorsque le message « **Mise à niveau terminée.** » s'affiche, l'installation de l'application de mise à niveau est terminée.
(En cas d'erreur, un message s'affiche en rouge.)



17 Débranchez le câble USB.

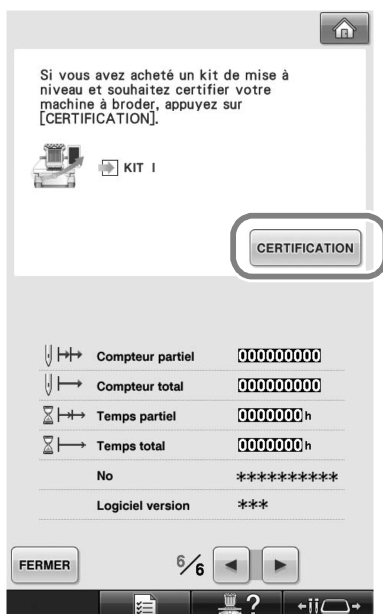


18 Mettez la machine à broder hors puis sous tension.

19 Affichez la page 6 de l'écran de réglages.

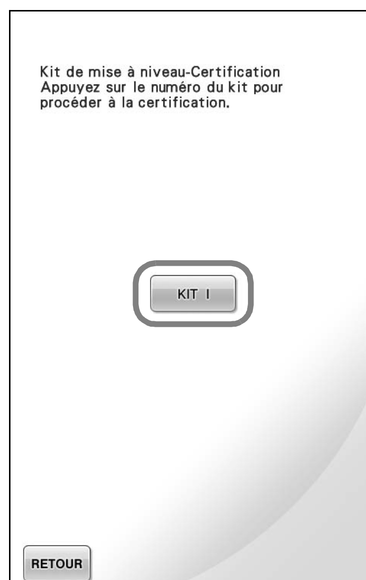


20 Appuyez sur CERTIFICATION dans l'écran de réglages.





21 Appuyez sur KIT I dans l'écran suivant.





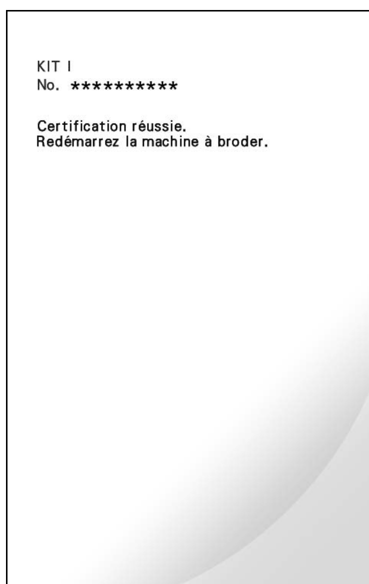
22 Tapez le code de certification à 8 chiffres noté à l'étape 10, puis appuyez sur REGLER.



FRANÇAIS



23 La certification est terminée lorsque l'écran suivant s'affiche. Mettez la machine à broder hors puis sous tension.

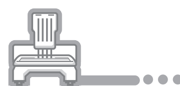


Remarque

- Si l'écran suivant s'affiche, entrez le code à 10 chiffres qui s'affiche en regard de « No » au bas de l'écran (à l'étape 20) et répétez les étapes 2 à 11 pour obtenir le code de certification.

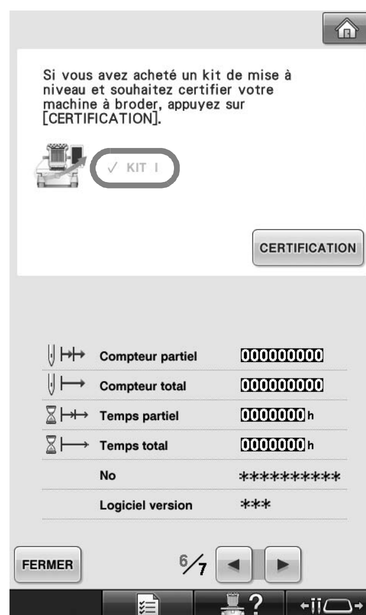


- Si vous avez perdu le code de certification, répétez les étapes 2 et 11 pour l'obtenir de nouveau.



24 Vérifiez que la case « KIT I » est bien cochée dans l'écran de réglages.

- Le « KIT I » a été correctement certifié.



Remarque

- Pour plus d'informations sur les fonctions mises à niveau, reportez-vous au Manuel d'instructions disponible sur le CD-ROM en cliquant sur le dossier « manual » et en sélectionnant votre langue. Vous pouvez également vous reporter au « Manuel d'instructions » en cliquant sur l'icône « manual_index.pdf » qui figure sur le CD-ROM et en sélectionnant votre langue.

INHOUDSOPGAVE

NEDERLANDS

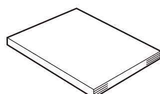
Accessoires

De volgende artikelen zijn bij uw aanschaf inbegrepen. Controleer of alle artikelen aanwezig zijn. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, neem dan contact op met de officiële dealer.

- Cd-rom (voor details over de inhoud, zie het volgende gedeelte.)

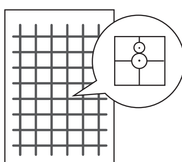


- Installatiegids (deze gids)



Dit pakket omvat bovendien vellen borduurpositiestickers. Deze hebt u nodig om patronen te verbinden. Zie de Bedieningshandleiding voor informatie.

- Vellen borduurpositiestickers



Opmerking

- Meer bijzonderheden over het juiste gebruik van het meegeleverde accessoire vindt u in de Bedieningshandleiding. Deze kunt u op de schijf bekijken door op de map "manual" te klikken en de taal van uw voorkeur te selecteren.
  U kunt de Bedieningshandleiding ook bekijken door te klikken op het pictogram "manual_index.pdf" op de schijf en uw voorkeurstaal te selecteren.

Inhoud van de cd-rom

- Wizard uitgifte certificatiesleutel
- Upgrade KIT I Bedieningshandleiding (PDF)
  * U hebt Adobe Reader nodig om de Bedieningshandleiding te bekijken en af te drukken.
- Upgrade-applicatie voor KIT I

Opmerking

- Upgrade-applicatiegegevens vindt u in de map "PR-1000_PR1000e".

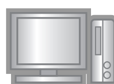
Installatieoverzicht

Met de Wizard uitgifte certificatiesleutel op de cd-rom haalt u de certificatiesleutel op. Vervolgens gebruikt u de certificatiesleutel in het instellingenscherm op pagina 6 om de upgrade-applicatie voor KIT I te activeren op de borduurmachine.

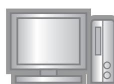
In de procedures geeft [borduurmachine-pictogram] bewerkingen aan die worden uitgevoerd met de borduurmachine en [computer-pictogram] bewerkingen die worden uitgevoerd met de computer.



[Stap 1] Noteer het interne machine-identificatienummer (Nr.).



[Stap 2] Plaats de cd-rom in het cd-romstation van de computer en start de Wizard uitgifte certificatiesleutel.



[Stap 3] Volg de aanwijzingen van de wizard om de certificatiesleutel op te halen.



[Stap 4] Installeer de upgrade-applicatie voor KIT I op de borduurmachine.



[Stap 5] Verwijder het USB-medium en zet de machine uit en weer aan.



[Stap 6] Nadat de upgrade is geïnstalleerd, certificeert u "KIT I" in het instellingenscherm van de borduurmachine.

Computervereisten

Alvorens u de Wizard uitgifte certificatiesleutel start, controleert u of de computer voldoet aan de volgende vereisten.

Computer	IBM-pc of compatibele computer
Besturingssysteem	Windows XP, Windows Vista en Windows 7
Cd-romstation	Vereist voor installatie
Andere vereisten	Internetaansluiting en één beschikbare USB-poort (vereist om de upgrade van de borduurmachine uit te voeren) wanneer u een computer gebruikt

* "IBM" is een gedeponeerd handelsmerk van IBM Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.

* "Windows XP", "Windows Vista" en "Windows 7" zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.

* Elk bedrijf waarvan de software in deze handleiding is vermeld, heeft een softwaregebruiksrechtovereenkomst met betrekking tot zijn speciale programma's.
Alle andere merk- en productnamen die worden genoemd in deze handleiding, zijn gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven. De uitleg van tekens zoals ® en ™ is niet duidelijk beschreven in de tekst.

Installatieprocedure

In onderstaande procedure wordt beschreven hoe u een upgrade van uw borduurmachine naar KIT I uitvoert.



Opmerking

- Als u de onderstaande procedure niet volledig uitvoert, kunt u de upgrade van uw borduurmachine naar KIT I niet voltooien.
- U hebt een internetverbinding nodig om de certificatiesleutel op te halen.



1 Noteer het 10-cijferige nummer (interne machine-identificatienummer) dat wordt weergegeven naast "Nr." op pagina 5 of 6 van het instellingenscherm.



Memo

- Zorg dat u het interne machine-identificatienummer (Nr.) goed noteert. U moet deze nummers invoeren in de wizard Uitgifte certificatiesleutel om de certificatiesleutel op te halen.

Stekenaantal 000000000
Totaalaantal 000000000
Stekentijd 0000000 h
Totaaltijd 0000000 h
Nr. **********
Softwareversie ***
SLUITEN 6/6

Intern machine-identificatienummer (Nr.)
Versie-nummer

* Het aantal pagina's in het Instellingenscherm kan variëren naargelang de versie.



Opmerking

- Het interne machine-identificatienummer dat naast "Nr." wordt weergegeven, is niet hetzelfde als het serienummer van de machine (SER. NO.) op het etiket op de achterkant van de borduurmachine.



2 Plaats de cd-rom in het cd-romstation van de computer.



Memo

- In Windows 7 of Windows Vista: wanneer het dialoogvenster **Automatisch afspelen** verschijnt, klikt u op **Map openen om bestanden weer te geven**.

NEDERLANDS



3 Open het station dat is toegewezen aan uw cd-rom (doorgaans station "D") op de computer (**Deze computer**) en dubbelklik op  om de **Wizard uitgifte certificatiesleutel** te starten.

Memo

- U kunt de wizard Uitgifte certificatiesleutel als volgt starten.
  1. Klik op **Opstarten (Start)**.
  2. Klik op **Uitvoeren** of typ Uitvoeren in het zoekvenster en klik dan in de lijst resultaten op **Uitvoeren**.

→ Het dialoogvenster **Uitvoeren** verschijnt.

  3. Typ het pad (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**) naar het applicatiebestand en klik vervolgens op **OK**.

→ Het dialoogvenster **Select Language** (Selecteer taal) verschijnt automatisch.



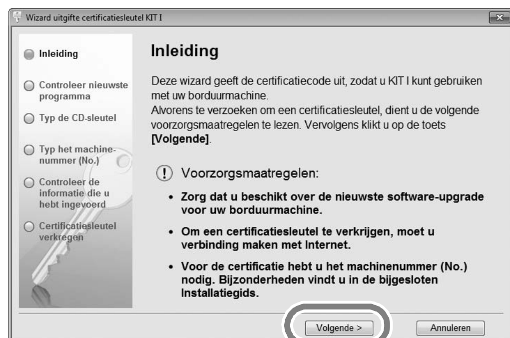
4 Selecteer de gewenste taal en klik vervolgens op **OK**.



→ **Wizard uitgifte certificatiesleutel KIT I** wordt weergegeven.



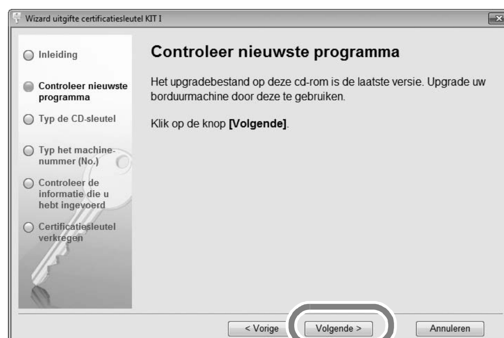
5 Lees de informatie die verschijnt en klik op **Volgende**.





6 De wizard zoekt op het web naar het nieuwste programma.

Als het bestand op de cd-rom het laatste upgradebestand is, verschijnt het volgende venster. Klik op **Volgende**.



Als het laatste upgradebestand zich op het web bevindt, selecteer dan uw model en klik op **Laden**. Sla vervolgens het upgradeprogramma (************.upf) op uw computer op. Klik op **Volgende**.



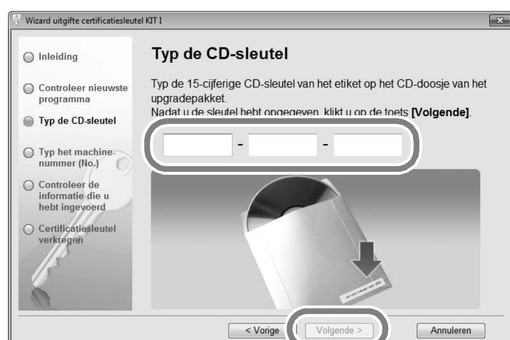


Opmerking

- Als de weergegeven versie al is geïnstalleerd op de machine, klik dan op **Volgende** om de procedure te vervolgen zonder het nieuwste bestand te downloaden.



7 Typ de 15-cijferige cd-sleutel over van het etiket op het cd-doosje van het upgradepakket en klik op **Volgende**.



Als de volgende foutmelding verschijnt

Controleer onderstaande lijst voor mogelijke typfout(en).
Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op **OK**.

- Hebt u andere symbolen of tekens ingevoerd dan letters of cijfers?
- Hebt u een hoofdletter “I” ingevoerd in plaats van het cijfer “1”?
- Hebt u een hoofdletter “O” ingevoerd in plaats van het cijfer “0”?



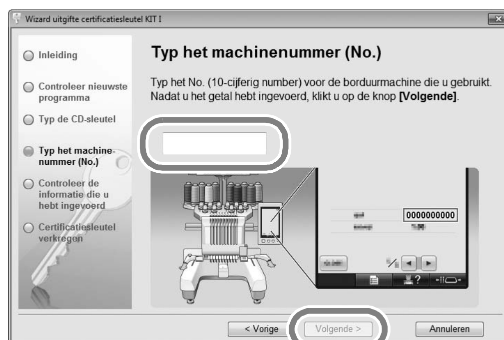


Memo

- Om verwarring te voorkomen tussen de cijfers “0” en “1” de hoofdletters “O” en “I”, worden de hoofdletters “O” en “I” niet gebruikt in de cd-sleutel. In de cd-sleutel worden ook geen symbolen gebruikt.



8 Typ het interne machine-identificatienummer (Nr.) dat u hebt genoteerd in stap 1 en klik vervolgens op **Volgende**.



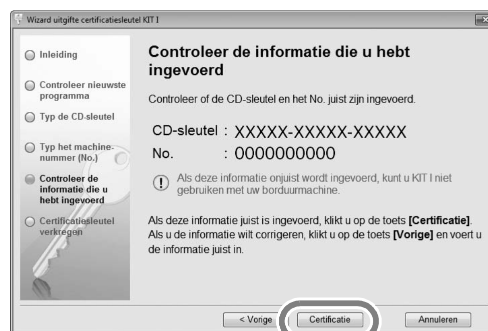
Als de volgende foutmelding verschijnt

Controleer of u andere symbolen of letters hebt getypt dan cijfers. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op **OK**.





9 Controleer of u de sleutel juist hebt ingevoerd en klik vervolgens op de toets **Certificatie**.



- Als u de opgegeven informatie wilt wijzigen, klikt u op **Vorige**.



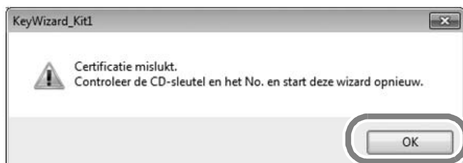
Opmerking

- U moet verbinding maken met Internet om de certificatiesleutel op te halen.

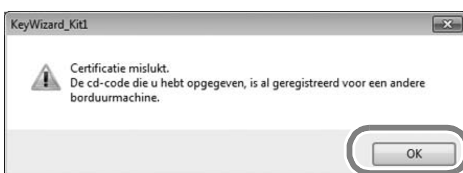
→ Maak verbinding met de certificatieserver en haal de upgradecertificatiesleutel op.

Als de volgende foutmelding verschijnt

- Controleer of de cd-sleutel en het interne machine-identificatienummer (Nr.) juist zijn ingevoerd en herhaal de procedure vanaf stap 3. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op **OK**.



- De cd-sleutel is alleen geldig voor het ene interne machine-identificatienummer (Nr.).
  Controleer of de cd-sleutel juist is ingevoerd en herhaal de procedure vanaf stap 3. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op **OK**.



- Controleer de internetverbinding en klik opnieuw op **Certificatie**. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op **OK**.





10 Noteer de 8-cijferige certificatiesleutel die verschijnt.





Opmerking

- Nadat u de upgrade van de borduurmachine naar KIT I hebt uitgevoerd, moet u de certificatiesleutel invoeren in het instellingenscherm van de borduurmachine.



11 Klik op **Voltooien**.

Als het nieuwste programma al is geïnstalleerd op de machine

Sla stap 12 t/m 17 over en start de procedure vanaf stap 18.



12 Zet de borduurmachine aan terwijl u op de "Automatisch inrijgentoets" drukt.

Gebruik een USB-medium of een computer om de upgrade-applicatie voor KIT I te installeren op de borduurmachine.

Als u een **USB-medium** gebruikt, zie onderstaande aanwijzingen.
Als u een **computer** gebruikt, zie pagina 38.

Wanneer u een USB-medium gebruikt om de installatie uit te voeren 



13 Kopieer **Upgrade-applicatie voor KIT I** (***********.upf) van de cd-rom naar het USB-medium.
Als u het nieuwste programma hebt gedownload in stap 6, kopieer dan het bestand (***********.upf) vanaf uw computer.

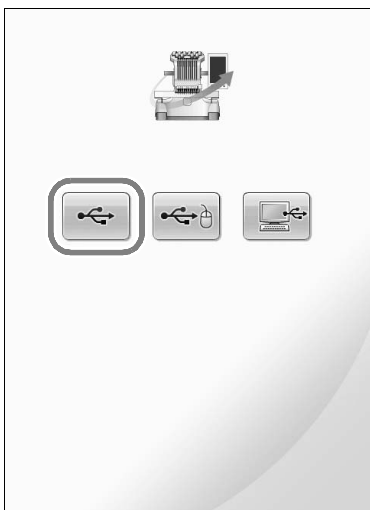


Opmerking

- Upgrade-applicatiegegevens vindt u in de map "PR-1000_PR1000e".
- Kopieer alleen de **Upgrade-applicatie voor KIT I** naar het USB-medium. Op dit medium mogen zich geen andere bestanden bevinden.



14 Druk op .





15 Plaats het USB-medium in de primaire (bovenste) USB-poort op de rechterkant van de machine.



16 Druk op LADEN.





Opmerking

Wanneer het bericht **“Upgrade voltooid.”** wordt weergegeven, is de installatie van de upgrade-applicatie voltooid.
(Als zich een fout heeft voorgedaan, verschijnt een foutmelding in rode letters.)



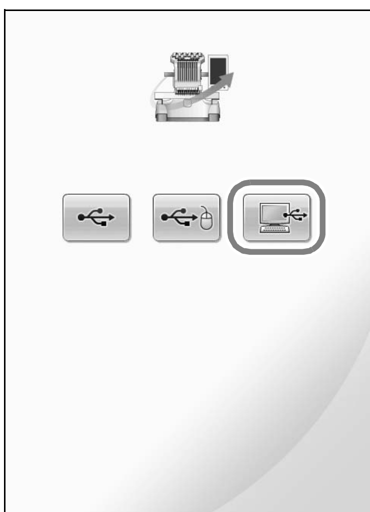
17 Verwijder het USB-medium.

Ga verder met stap 18 op pagina 39.

Wanneer u een computer gebruikt om de installatie uit te voeren 



⑬ Druk op [computer-USB-toets].



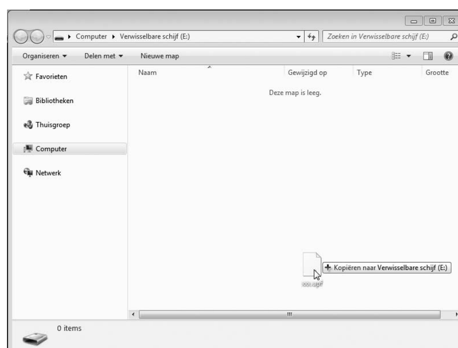


⑭ Sluit de USB-kabel aan op de betreffende USB-poortaansluiting op de computer en op de machine.

→ **Verwisselbare schijf** verschijnt in **Computer (Deze computer)**.



⑮ Kopieer **Upgrade-applicatie voor KIT I** van de cd-rom naar **Verwisselbare schijf**.
Als u het nieuwste programma hebt gedownload in stap ⑥, kopieer dan het bestand (***********.upf) vanaf uw computer.





Opmerking

- Upgrade-applicatiegegevens vindt u in de map "PR-1000_PR1000e".
- Het bericht **"Aangesloten op pc. Maak de USB-kabel niet los."** wordt weergegeven op het display van de borduurmachine.



⑯ Druk op LADEN.





Opmerking

- Wanneer het bericht **"Upgrade voltooid."** wordt weergegeven, is de installatie van de upgrade-applicatie voltooid.
  (Als zich een fout heeft voorgedaan, verschijnt een foutmelding in rode letters.)



17 Verwijder de USB-kabel.



18 Zet de borduurmachine uit en weer aan.

19 Open pagina 6 van het Instellingenscherm.



20 Druk op CERTIFICATIE in het instellingenscherm.

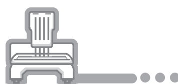
Druk op de toets [CERTIFICATIE] als u een upgradekit hebt aangeschaft en uw borduurmachine wilt certificeren.

KIT I

CERTIFICATIE

Stekenaantal	000000000	
Totaalaantal	000000000	
Stekentijd	0000000	h
Totaaltijd	0000000	h
Nr.	**********	
Softwareversie	***	

SLUITEN 6/6



21 Druk op KIT I in het volgende scherm.

Upgradekit certificeren
Druk op het kitnummer dat u wilt certificeren.

KIT I

TERUG



22 Typ de 8-cijferige certificatiesleutel die u hebt genoteerd in stap 10 en druk vervolgens op INSTELLEN.

KIT I
No. **********

Voer het nummer van de certificatiecode in en druk op [INSTELLEN].

- - - - - - - -

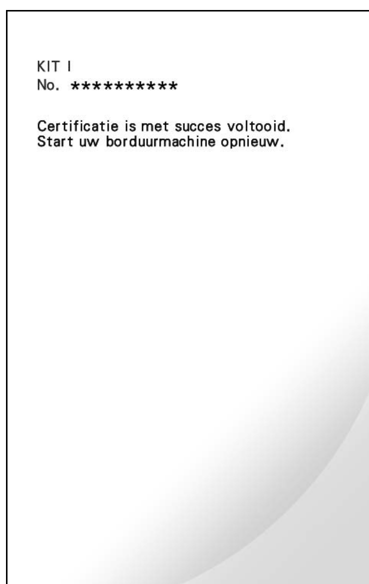
1 2 3
4 5 6
7 8 9
0 C

TERUG INSTELLEN

NEDERLANDS



23 De certificatie is voltooid wanneer het volgende scherm verschijnt. Zet de borduurmachine uit en weer aan.

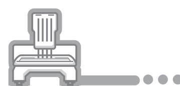


Opmerking

- Als het volgende scherm wordt weergegeven, typt u het 10-cijferige nummer dat wordt weergegeven naast "Nr." onder in het scherm (in stap 20). Herhaal vervolgens stap 2 t/m 11 om de certificatiesleutel te verkrijgen.

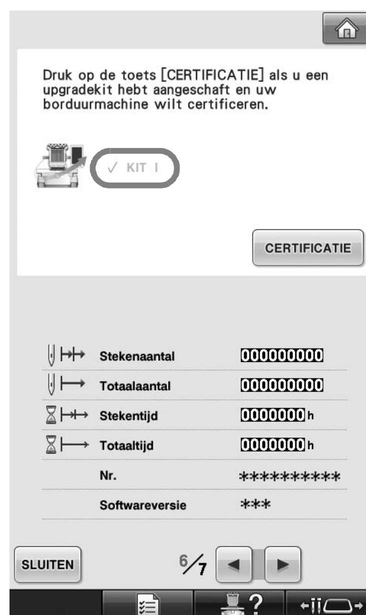


- Als u de certificatiesleutel kwijt bent, herhaalt u stap 2 t/m 11 om de certificatiesleutel op te halen.



24 Controleer of in het instellingenscherm een vinkje naast "KIT I" wordt weergegeven.

- De certificatie van "KIT I" is geslaagd.



Opmerking

- Meer bijzonderheden over verbeterde functies vindt u in de Bedieningshandleiding. Deze kunt u op de schijf bekijken door op de map "manual" te klikken en de taal van uw voorkeur te selecteren.
  U kunt de "Bedieningshandleiding" ook bekijken door te klikken op het pictogram "manual_index.pdf" op de schijf en uw voorkeurstaal te selecteren.

SOMMARIO

ITALIANO

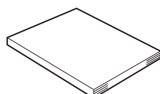
Accessori

La dotazione comprende i seguenti elementi. Controllare che tutti i componenti siano presenti. In caso di componenti mancanti o danneggiati, contattare il rivenditore autorizzato.

- CD-ROM (per i dettagli sul contenuto, fare riferimento a quanto indicato di seguito.)

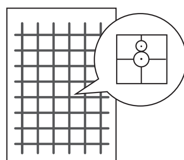


- Guida all'installazione (la presente guida)



Inoltre, questo kit contiene fogli adesivi di posizionamento del ricamo. Questi adesivi sono necessari per l'utilizzo della funzione di collegamento del disegno. Fare riferimento al Manuale d'istruzioni per l'uso.

- Fogli adesivi di posizionamento del ricamo




Nota

- Per informazioni sull'utilizzo corretto dell'accessorio in dotazione, fare riferimento al Manuale d'istruzione visualizzabile dal dischetto facendo clic sulla cartella "manual" e selezionando la lingua desiderata.
  Il Manuale d'istruzione può essere visualizzato anche facendo clic sull'icona "manual_index.pdf" contenuta nel dischetto e selezionando la lingua desiderata.

Contenuto del CD-ROM

- Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione
- Manuale d'istruzione Aggiornamento KIT I (PDF)
  * Occorre disporre di Adobe Reader per visualizzare o stampare il Manuale d'istruzioni.
- Applicazione di aggiornamento per il KIT I


Nota

- I dati relativi all'applicazione di aggiornamento sono contenuti nella cartella "PR-1000_PR1000e".

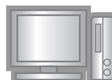
Panoramica sull'installazione

Innanzitutto, utilizzare la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione contenuta nel CD-ROM allegato per ottenere un codice di autenticazione. Quindi, utilizzare il codice di autenticazione nella schermata Impostazioni, a pag. 6, per attivare l'applicazione di aggiornamento per il KIT I sulla macchina da ricamo.

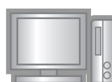
Nella sezione delle procedure, indica le operazioni eseguite con la macchina da ricamo, mentre indica le operazioni eseguite con il computer.



[Passaggio 1] Annotare il numero di identificazione interno della macchina (N.).



[Passaggio 2] Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer e avviare la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione.



[Passaggio 3] Seguire le indicazioni della procedura guidata per ottenere il codice di autenticazione.



[Passaggio 4] Installare l'applicazione di aggiornamento per il KIT I sulla macchina da ricamo.



[Passaggio 5] Rimuovere il supporto USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.



[Passaggio 6] Una volta terminato l'aggiornamento, autenticare il "KIT I" nella schermata Impostazioni della macchina da ricamo.

Requisiti del computer

Prima di avviare la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione, controllare che il computer da collegare sia conforme alle seguenti condizioni operative.

Computer	PC IBM o computer compatibile
Sistema operativo	Windows XP, Windows Vista e Windows 7
Unità CD-ROM	Necessaria per l'installazione
Varie	Disponibilità di una connessione Internet e di una porta USB libera (necessarie per l'aggiornamento della macchina da ricamo) quando si utilizza il computer

* "IBM" è un marchio di fabbrica registrato di IBM Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

* "Windows XP", "Windows Vista" e "Windows 7" sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

* Ciascuna delle aziende i cui software sono stati menzionati nella presente guida è in possesso di un contratto di licenza software specifico per i programmi brevettati.
  Tutti gli altri marchi e prodotti menzionati nella presente guida sono marchi registrati delle rispettive società. Tuttavia, le spiegazioni di segni quali ® e ™ non sono fornite chiaramente all'interno del testo.

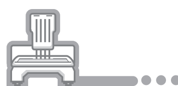
Procedura d'installazione

La seguente procedura descrive come aggiornare la macchina da ricamo al KIT I.



Nota

- Se non si completa la procedura descritta di seguito, non è possibile aggiornare la macchina da ricamo al KIT I.
- Per ottenere il codice di autenticazione occorre un accesso a Internet.



1 Annotare il numero di 10 cifre (numero di identificazione interno della macchina) visualizzato accanto a "N." a pag. 5 o 6 della schermata Impostazioni.



Promemoria

- Assicurarsi che il numero di identificazione interno della macchina (N.) sia registrato in modo corretto in quanto queste cifre devono essere inserite nella Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione in vista dell'ottenimento di tale codice.

Contapunti parziale tagliando 000000000
Contapunti totale 000000000
Tempo parziale 0000000 h
Tempo totale 0000000 h
N. **********
Versione software ***
CHIUDI 6/6

Numero di identificazione interno della macchina (N.)

Numero versione

* Il numero di pagine nella schermata Impostazioni varia a seconda della versione.



Nota

- Il numero di identificazione interno della macchina visualizzato accanto a "N." è diverso dal numero di serie (N. SER.) riportato sull'etichetta applicata alla parte posteriore della macchina da ricamo.



2 Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer.



Promemoria

- In Windows 7 o Windows Vista, quando viene visualizzata la finestra **AutoPlay**, fare clic su **Apri cartella per visualizzare i file**.



3 Aprire l'unità CD-ROM (di solito l'unità "D") sul computer (**Risorse del computer**) e fare doppio clic su  per avviare la **Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione**.

Promemoria

- È possibile utilizzare la seguente procedura per avviare la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione.
  1. Fare clic su **Start**.
  2. Fare clic su **Esegui** o digitare "esegui" nella casella di ricerca e fare clic su **Esegui** nell'elenco dei risultati.

→ Viene visualizzata la finestra di dialogo **Esegui**.

  3. Digitare il percorso del file dell'applicazione (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**) e fare clic su **OK**.

→ La finestra di dialogo **Select Language** (Seleziona lingua) viene visualizzata automaticamente.



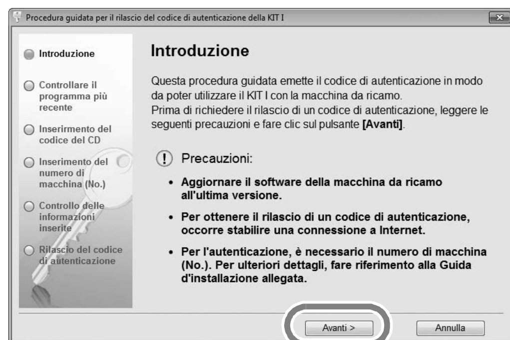
4 Selezionare la lingua desiderata e fare clic su **OK**.



→ Viene visualizzata la **Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione del KIT I**.



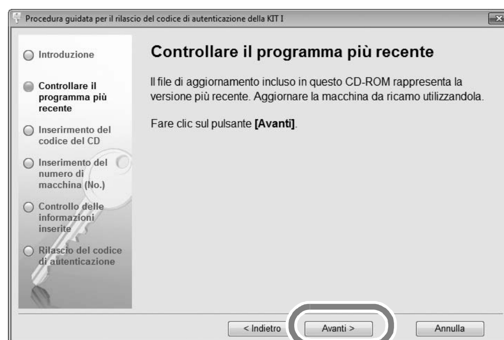
5 Leggere attentamente le informazioni visualizzate e fare clic su **Avanti**.





6 La Procedura guidata cerca il programma più recente sul Web.

Se il file su CD-ROM è il file di aggiornamento più recente, viene visualizzata la finestra seguente. Fare clic su **Avanti**.



Se il file più recente è disponibile sul Web, selezionare il proprio modello e fare clic su **Download**, quindi salvare il programma di aggiornamento (***********.upf) sul computer. Fare clic su **Avanti**.





Nota

- Se la versione visualizzata è già stata installata sulla macchina, fare clic su **Avanti** per continuare la procedura senza scaricare il file più recente.



7 Digitare il codice del CD di 15 cifre indicato sull'etichetta apposta sulla custodia del CD-ROM del kit di aggiornamento e fare clic su **Avanti**.



Se viene visualizzato il seguente messaggio di errore

Controllare il seguente elenco relativo ai possibili errori.
Per chiudere il messaggio, fare clic su **OK**.

- Sono stati inseriti simboli o caratteri diversi da lettere e numeri?
- Il numero "1" e la lettera maiuscola "I" sono stati digitati correttamente?
- Il numero "0" e la lettera maiuscola "O" sono stati digitati correttamente?



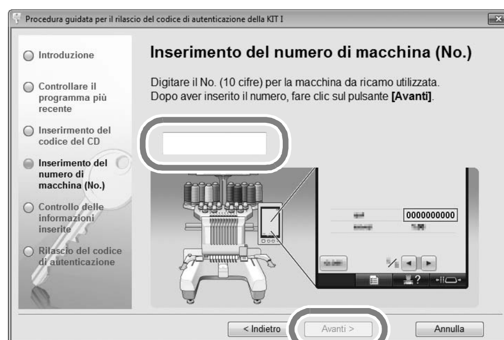


Promemoria

- Per evitare confusione tra il numero "0" e la lettera maiuscola "O" oppure tra il numero "1" e la lettera maiuscola "I", nel codice del CD è stato appositamente evitato l'utilizzo delle lettere maiuscole "O" e "I". Inoltre, nel codice del CD non vengono utilizzati simboli.

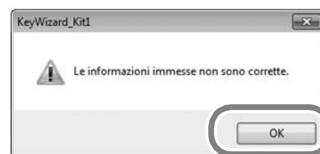


8 Digitare il numero di identificazione interno della macchina (N.) annotato al passaggio 1 e fare clic su **Avanti**.



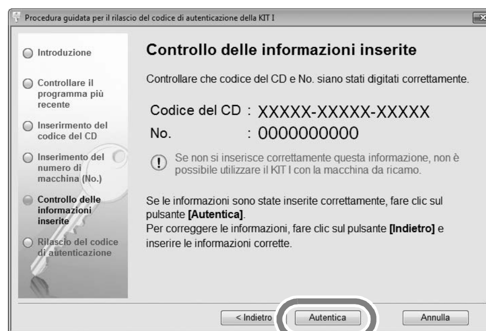
Se viene visualizzato il seguente messaggio di errore

Controllare di aver inserito solo numeri e non simboli o caratteri diversi. Per chiudere il messaggio, fare clic su **OK**.





9 Controllare attentamente le informazioni inserite e fare clic su **Autentica**.



- Per modificare le informazioni inserite, fare clic su **Indietro**.



Nota

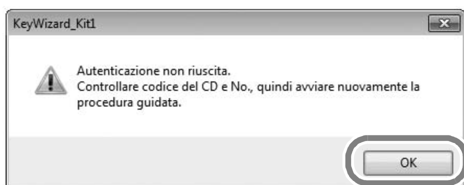
- Per ottenere il codice di autenticazione, occorre stabilire una connessione a Internet.

→ Collegarsi al server di autenticazione per ottenere il codice di autenticazione dell'aggiornamento.

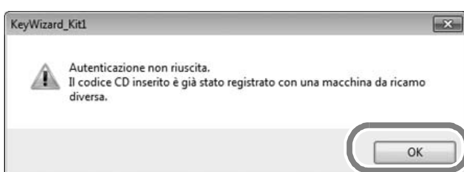
ITALIANO

Se viene visualizzato il seguente messaggio di errore

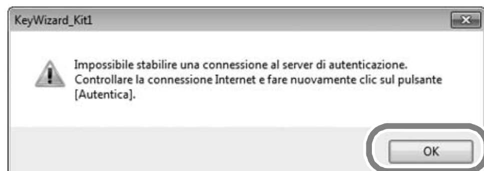
- Controllare che codice del CD e numero di identificazione interno della macchina (N.) siano stati inseriti correttamente e ripetere la procedura dal passaggio ❸. Per chiudere il messaggio, fare clic su **OK**.



- Il codice del CD è valido per l'utilizzo soltanto con uno specifico numero di identificazione interno della macchina (N.).
  Controllare che il codice del CD sia stato inserito correttamente e ripetere la procedura dal passaggio ❸. Per chiudere il messaggio, fare clic su **OK**.

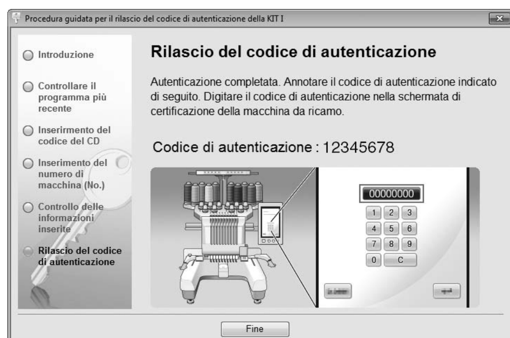


- Controllare la connessione Internet e fare nuovamente clic su **Autentica**. Per chiudere il messaggio, fare clic su **OK**.





10 Annotare il codice di autenticazione di 8 cifre visualizzato.





Nota

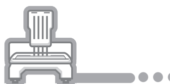
- Una volta completato l'aggiornamento della macchina da ricamo al KIT I, occorre digitare il codice di autenticazione nella schermata Impostazioni della macchina da ricamo.



11 Fare clic su **Fine**.

Se il programma più recente è già stato installato nella macchina

Saltare i passaggi da ⓬ a ⓱ e iniziare la procedura dal passaggio ⓲.



12 Accendere la macchina da ricamo premendo il pulsante Infilatura automatica.

Utilizzare un supporto USB o un computer per installare l'applicazione di aggiornamento per il KIT I sulla macchina da ricamo.

Se si utilizza un **supporto USB**, fare riferimento alle seguenti istruzioni.
Se si utilizza un **computer**, fare riferimento alla pagina 48.

Utilizzo di un supporto USB per l'installazione





13 Copiare **Applicazione di aggiornamento per il KIT I** (***********.upf) dal CD-ROM sul supporto USB.
Se è stato scaricato il programma più recente al passaggio ❻, copiare il file (***********.upf) dal computer.

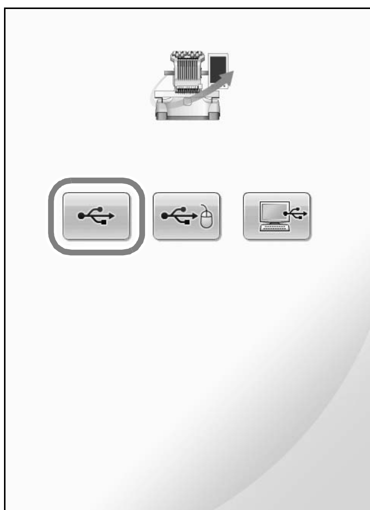


Nota

- I dati relativi all'applicazione di aggiornamento sono contenuti nella cartella "PR-1000_PR1000e".
- Copiare solo l'**Applicazione di aggiornamento per il KIT I** sul supporto USB; sul supporto non deve trovarsi nessun altro file.



14 Premere [USB icon].





15 Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB primaria (superiore) sul lato destro della macchina.



16 Premere CARICA.





Nota

Quando viene visualizzato il messaggio **"Aggiornamento terminato."**, l'installazione dell'applicazione di aggiornamento è completata. (In caso di errore, viene visualizzato un messaggio scritto in rosso.)



17 Rimuovere il supporto USB.

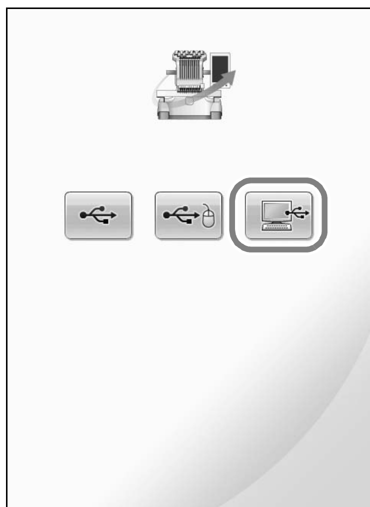
Continuare con il passaggio 18 a pagina 49.

ITALIANO

Utilizzo di un computer per l'installazione 



⑬ Premere [icona].



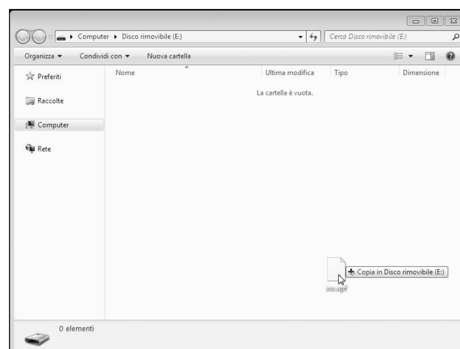


⑭ Inserire i connettori del cavo USB nei connettori delle porte USB corrispondenti sul computer e sulla macchina.

→ **Disco rimovibile** viene visualizzato nel **computer (Risorse del computer)**.



⑮ Copiare **Applicazione di aggiornamento per il KIT I** dal CD-ROM su **Disco rimovibile**.
Se è stato scaricato il programma più recente al passaggio ⑥, copiare il file (************.upf) dal computer.





Nota

- I dati relativi all'applicazione di aggiornamento sono contenuti nella cartella "PR-1000_PR1000e".
- Sarà visualizzato il messaggio **"Connesso al PC. Non disconnettere il cavo USB."** sul display LCD della macchina da ricamo.



⑯ Premere CARICA.





Nota

- Quando viene visualizzato il messaggio **"Aggiornamento terminato."**, l'installazione dell'applicazione di aggiornamento è completata. (In caso di errore, viene visualizzato un messaggio scritto in rosso.)



17 Scollegare il cavo USB.

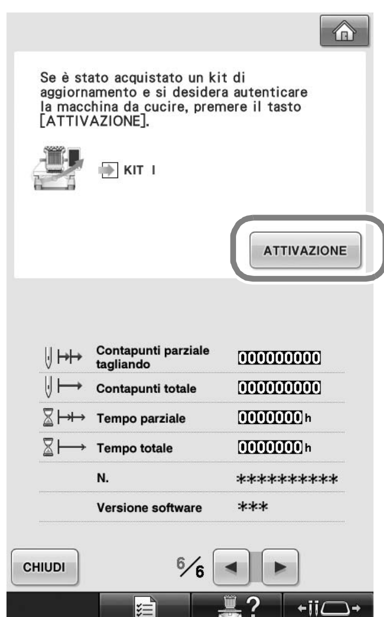


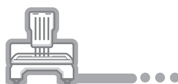
18 Spegnere e riaccendere la macchina da ricamo.

19 Visualizzare pag. 6 della schermata Impostazioni.

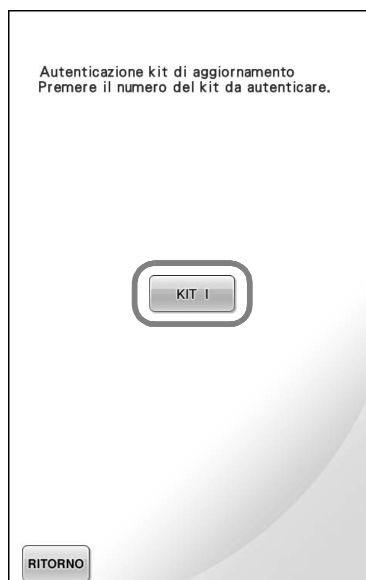


20 Premere ATTIVAZIONE nella schermata Impostazioni.



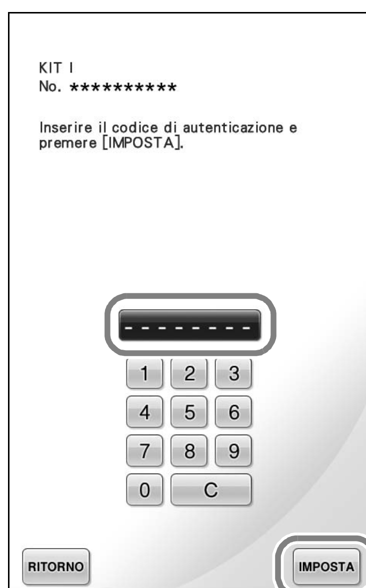


21 Premere KIT I nella seguente schermata.





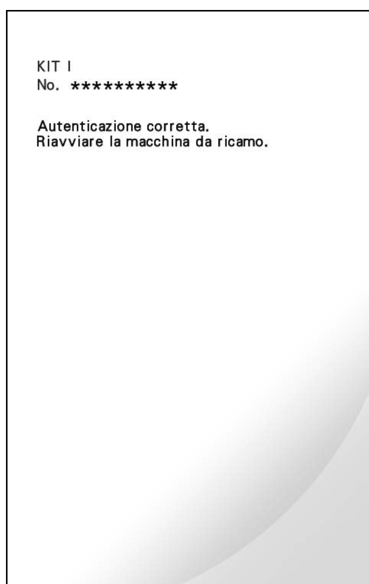
22 Digitare il codice di autenticazione di 8 cifre annotato al passaggio 10 e premere IMPOSTA.



ITALIANO



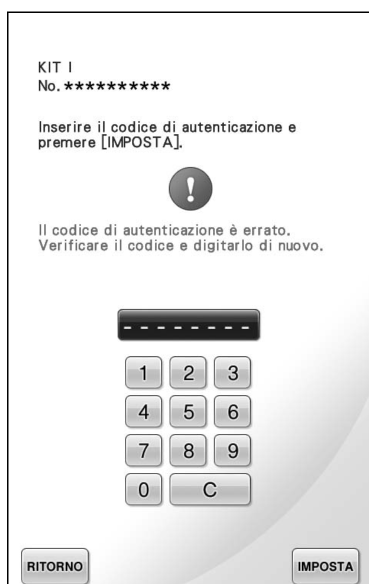
23 Quando compare la seguente schermata, l'autenticazione è completata. Spegnere e riaccendere la macchina da ricamo.



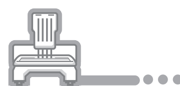


Nota

- Se viene visualizzata la seguente schermata, digitare il numero di 10 cifre visualizzato vicino a "N." sulla parte inferiore della schermata (nel passaggio 20) e ripetere i passaggi da 2 a 11 per ottenere il codice di autenticazione.



- In caso di smarrimento del codice di autenticazione, ripetere i passaggi da 2 a 11 per ottenere il codice di autenticazione.



24 Assicurarsi che vi sia un segno di spunta accanto a "KIT I" nella schermata Impostazioni.

- Il "KIT I" è stato autenticato in modo corretto.





Nota

- Per maggiori informazioni sulle funzioni aggiornate, fare riferimento al Manuale d'istruzione visualizzabile dal dischetto facendo clic sulla cartella "manual" e selezionando la lingua desiderata.
  Il "Manuale d'istruzione" può essere visualizzato anche facendo clic sull'icona "manual_index.pdf" contenuta nel dischetto e selezionando la lingua desiderata.

CONTENIDO

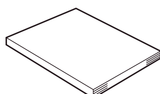
Accesorios

Los siguientes elementos están incluidos con la compra. Compruebe el contenido y si falta alguno de los elementos, o si alguno de ellos está dañado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

- CD-ROM (Para obtener más información acerca del contenido, consulte a continuación).

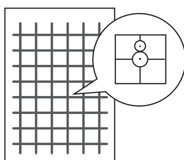


- Guía de instalación (esta guía)



Además, este kit contiene hojas de adhesivos de posición de bordado. Son necesarios para utilizar la función de conexión de diseños. Consulte el Manual de instrucciones para obtener información sobre su utilización.

- Hojas de adhesivos de posición de bordado





- Para obtener más información acerca de la utilización correcta de los accesorios incluidos, consulte el Manual de instrucciones desde el disco haciendo clic en la carpeta "manual" y seleccionando el idioma deseado.
  También puede ver el Manual de instrucciones haciendo clic en el icono "manual_index.pdf" del disco y seleccionando el idioma que desee.

Contenido del CD-ROM

- Asistente para la emisión de claves de certificaciones
- KIT de actualización I Manual de instrucciones (PDF)
  * Para ver e imprimir el Manual de instrucciones es necesario utilizar Adobe Reader.
- Aplicación de actualización para el KIT I



- Los datos de la aplicación de actualización se encuentran en la carpeta "PR-1000_PR1000e".

Introducción a la instalación

En primer lugar, utilice el Asistente para la emisión de claves de certificaciones, que se encuentra en el CD-ROM incluido, para obtener una Clave de Certificación. A continuación, utilice la clave de Certificación de la pantalla Ajustes, página 6, para activar la aplicación de actualización para el KIT I en la máquina de bordar.

En la sección de procedimientos, [icono] indica las operaciones realizadas con la máquina de bordar y [icono] indica las operaciones realizadas con el ordenador.



[Paso 1] Anote el número de identificación interna de la máquina (N°).



[Paso 2] Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador y, a continuación, inicie el Asistente para la emisión de claves de certificaciones.



[Paso 3] Siga las instrucciones del asistente para obtener la clave de certificaciones.



[Paso 4] Instale la aplicación de actualización para el KIT I en la máquina de bordar.



[Paso 5] Retire el dispositivo USB, desactive la máquina y actívela de nuevo.



[Paso 6] Una vez instalada correctamente la actualización, compruebe que aparece "KIT I" en la pantalla Ajustes de la máquina de bordar.

Requisitos del ordenador

Antes de iniciar el Asistente para la emisión de claves de certificaciones, compruebe que el ordenador al que se va a conectar cumple las siguientes condiciones de funcionamiento.

Ordenador	PC IBM u ordenador compatible
Sistema operativo	Windows XP, Windows Vista y Windows 7
Unidad de CD-ROM	Se necesita para la instalación
Otros	Conexión a Internet disponible y un puerto USB libre (necesario para actualizar la máquina de bordar) cuando se utilice el ordenador

* "IBM" es una marca comercial registrada de IBM Corporation en los Estados Unidos y otros países.
* "Windows XP", "Windows Vista" y "Windows 7" son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
* Todas las empresas cuyo software se menciona en esta guía tienen un Acuerdo de Licencia de Software específico para sus programas patentados.
  El resto de las marcas y nombres de productos mencionados en esta guía son marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas. No obstante, las explicaciones para marcas tales como ® y ™ no se detallan claramente en el texto.

Procedimiento de instalación

El siguiente procedimiento describe cómo actualizar la máquina de bordar al KIT I.



Nota

- Si el procedimiento descrito a continuación no se termina correctamente, la máquina de bordar no se podrá actualizar a KIT I.
- Para obtener una Clave de Certificaciones, es necesario tener acceso a Internet.



1 Anote el número de 10 dígitos (número de identificación interna de la máquina) que se muestra al lado de "N°" en la página 5 ó 6 de la pantalla Ajustes.



Recuerde

- Compruebe que el número de identificación interna de la máquina (N°) quede registrado correctamente, ya que deberá introducir estos números en el Asistente para la emisión de claves de certificaciones para poder obtener dicha clave.

Núm. puntadas 000000000
Número total 000000000
Tiempo de uso 0000000 h
Tiempo total 0000000 h
N° **********
Versión de software ***
CERRAR 6/6

Número de identificación interna de la máquina (N°)

Número de versión

* El número de páginas de la pantalla Ajustes puede variar según la versión.



Nota

- El número de identificación interna de la máquina que aparece al lado de "N°" es diferente del número de serie (N.º SER.) mostrado en la etiqueta pegada en la parte posterior de la máquina de bordar.



2 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.



Recuerde

- En Windows 7 o Windows Vista, cuando aparezca el cuadro de diálogo **Reproducción automática**, haga clic en **Abrir carpeta para ver archivos**.



3 Abra la unidad de CD-ROM designada (normalmente es la unidad “D”) en el equipo (**Mi PC**), y haga doble clic en  para iniciar el **Asistente para la emisión de claves de certificaciones**.

Recuerde

- El procedimiento siguiente se puede utilizar para iniciar el Asistente para la emisión de claves de certificaciones.
  1. Haga clic en **Inicio**.
  2. Haga clic en **Ejecutar** o bien, en el cuadro de búsqueda escriba ejecutar y, a continuación, en la lista de resultados haga clic en **Ejecutar**.

→ Aparecerá el cuadro de diálogo **Ejecutar**.

  3. Escriba la ruta del archivo de aplicación (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**), y haga clic en **Aceptar**.

→ Aparece automáticamente el cuadro de diálogo **Select Language** (Elegir idioma).



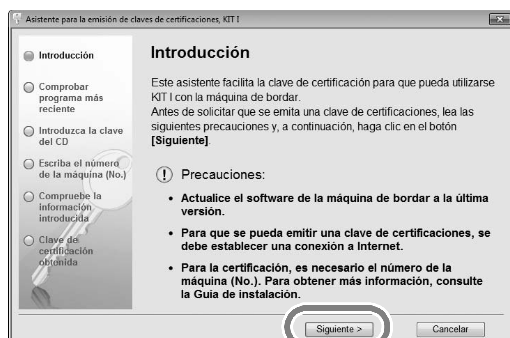
4 Seleccione el idioma deseado y, a continuación, haga clic en **OK**.



→ Aparece el **Asistente para la emisión de claves de certificaciones, KIT I**.



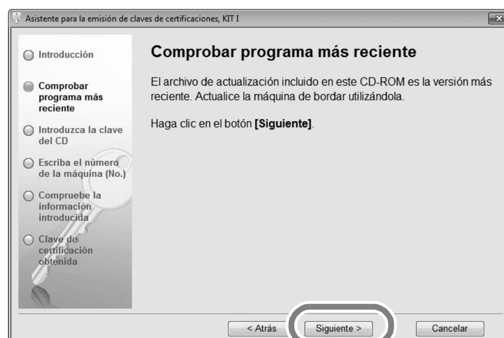
5 Lea atentamente la información que aparece y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



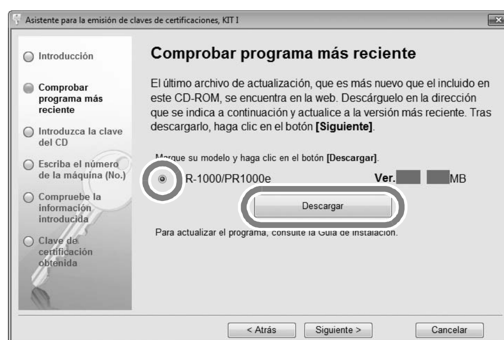


6 El Asistente busca el programa más actualizado en la web.

Si el archivo de actualización más reciente se encuentra en el CD-ROM, aparece la siguiente ventana. Haga clic en **Siguiente**.



Si el archivo de actualización más reciente se encuentra en la web, seleccione su modelo, haga clic en **Descargar** y guarde el programa de actualización (***********.upf) en su ordenador. Haga clic en **Siguiente**.



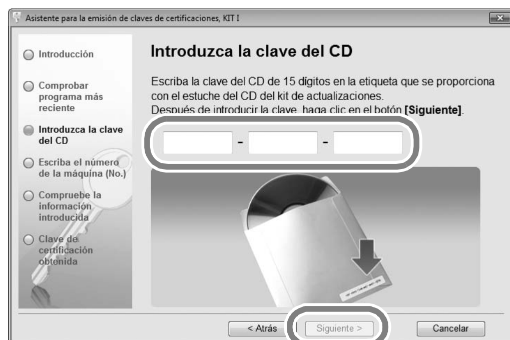


Nota

- Si la versión mostrada ya está instalada en la máquina, haga clic en **Siguiente** para continuar con el procedimiento sin descargar el archivo más reciente.



7 Escriba la clave del CD de 15 dígitos en la etiqueta pegada al sobre del CD-ROM del kit de actualización y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

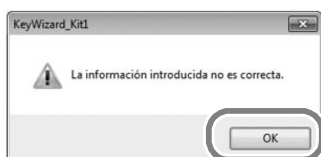


Si aparece el siguiente mensaje de error

Compruebe la lista siguiente para posibles errores en la entrada.

Para cerrar el mensaje, haga clic en **OK**.

- ¿Hay símbolos o caracteres introducidos que no son letras ni números?
- ¿Ha introducido la letra "I" mayúscula en vez del número "1"?
- ¿Ha introducido la letra "O" mayúscula en vez del número "0"?



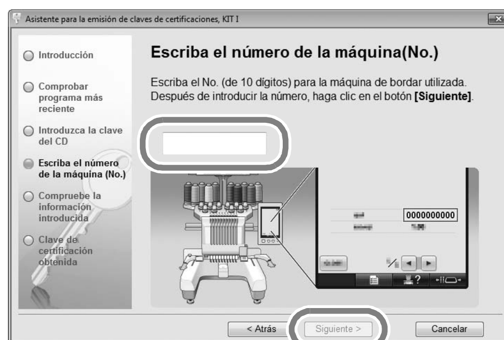


Recuerde

- Para evitar posibles confusiones entre el número "0" y la letra "O" mayúscula, o entre el número "1" y la letra "I" mayúscula, en la clave del CD no se utilizan las letras mayúsculas "O" e "I". Tampoco se utilizan símbolos en la clave del CD.

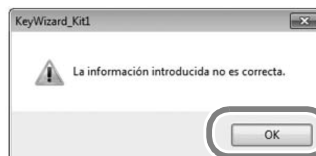


8 Escriba el número de identificación interna de la máquina (N°) que se ha escrito en el paso **1** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



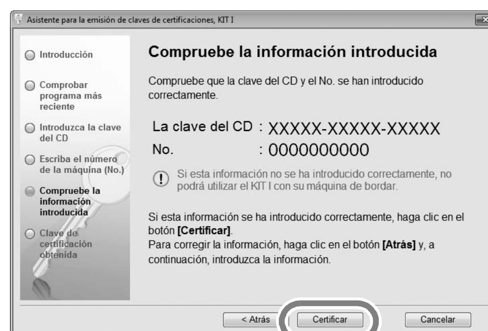
Si aparece el siguiente mensaje de error

Compruebe que no haya introducido símbolos ni caracteres distintos a números. Para cerrar el mensaje, haga clic en **OK**.





9 Compruebe atentamente que haya introducido la información correcta y luego haga clic en **Certificar**.



- Para cambiar la información introducida, haga clic en **Atrás**.



Nota

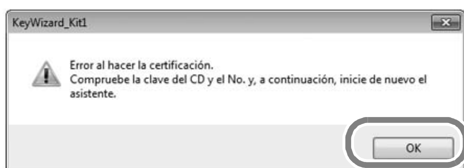
- Para que se pueda obtener la Clave de Certificaciones, se debe establecer una conexión a Internet.

→ Conecte con el servidor de certificaciones y, a continuación, obtenga la clave de certificaciones actualizada.

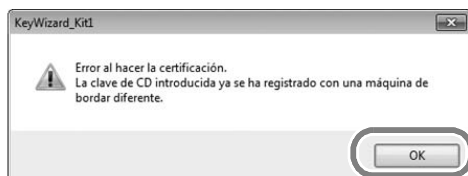
ESPAÑOL

Si aparece el siguiente mensaje de error

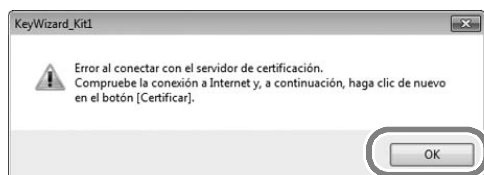
- Compruebe que la clave del CD y el número de identificación interna de la máquina (N°) se han introducido correctamente y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 3. Para cerrar el mensaje, haga clic en **OK**.



- La clave del CD solo es válida para utilizarse con un número de identificación interna de la máquina específico (N°). Compruebe que la clave del CD se ha introducido correctamente y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 3. Para cerrar el mensaje, haga clic en **OK**.



- Compruebe la conexión a Internet y, a continuación, haga clic de nuevo en **Certificar**. Para cerrar el mensaje, haga clic en **OK**.





10 Anote la Clave de Certificaciones de 8 dígitos que aparece.



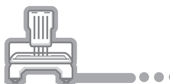

Nota

- Después de actualizar la máquina de bordar a KIT I, debe introducir la Clave de Certificaciones en la pantalla Ajustes de la máquina de bordar.



11 Haga clic en **Finalizar**.

Si ya se ha instalado en la máquina el programa más reciente
Omita los pasos del 12 al 17 e inicie el procedimiento desde el paso 18.



12 Active la máquina de bordar mientras pulsa el botón de “Enhebrado automático”.

Utilice un dispositivo USB o un ordenador para instalar la aplicación de actualización para KIT I en la máquina de bordar.

Si se va a utilizar un **dispositivo USB**, consulte las instrucciones siguientes.
Si se va a utilizar un **ordenador**, consulte la página 58.

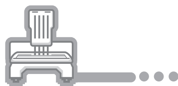
Al utilizar un dispositivo USB para realizar la instalación 



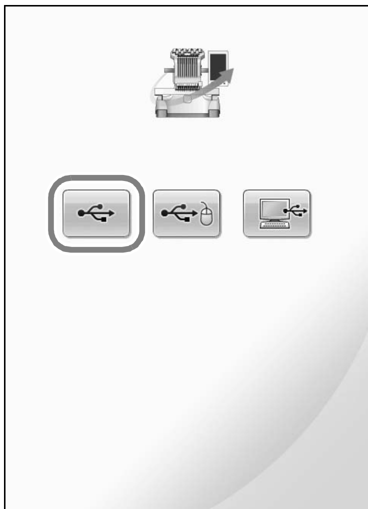
13 Copie la **Aplicación de actualización para KIT I** (***********.upf) desde el CD-ROM hasta el dispositivo USB.
Si ha descargado el programa más reciente en el paso 6, copie el archivo (***********.upf) desde el ordenador.

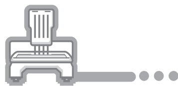

Nota

- Los datos de la aplicación de actualización se encuentran en la carpeta “PR-1000_PR1000e”.
- Copie solo la **Aplicación de actualización para KIT I** en el dispositivo USB; este no debe contener ningún otro archivo.

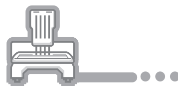


⓮ Pulse [USB icon].





⓯ Inserte el dispositivo USB en el conector del puerto USB principal (superior) del lado derecho de la máquina.



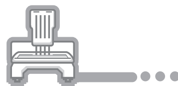
⓰ Pulse CARGAR.





Nota

Cuando aparece el mensaje **"Actualización terminada."**, la instalación de la aplicación de actualización se ha completado.
(Si se produce un error, aparecerá un mensaje en rojo).



⓱ Extraiga el dispositivo USB.

Continúe con el paso ⓲ en la página 59.

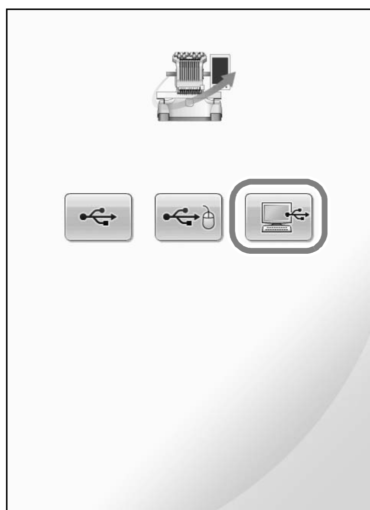
ESPAÑOL

Al utilizar un ordenador para realizar la instalación





13 Pulse [icono] .



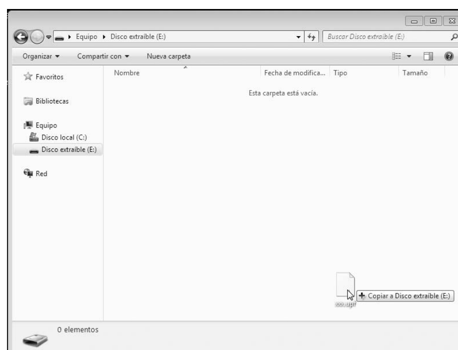


14 Conecte el cable USB a los correspondientes conectores USB en el ordenador y en la máquina.

→ Aparece **Disco extraíble** en **Equipo (Mi PC)**.



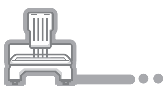
15 Copie la **Aplicación de actualización para KIT I** del CD-ROM al **Disco extraíble**.
Si ha descargado el programa más reciente en el paso ❻, copie el archivo (***********.upf) desde el ordenador.



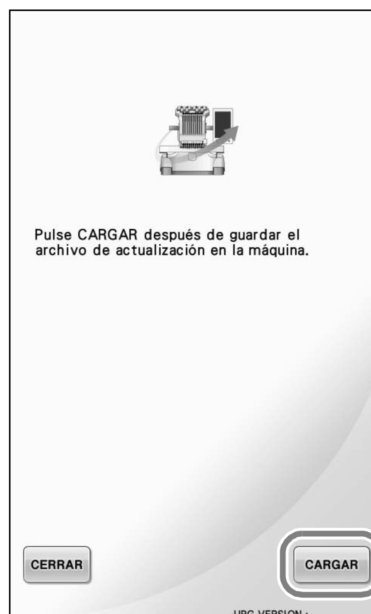


Nota

- Los datos de la aplicación de actualización se encuentran en la carpeta “PR-1000_PR1000e”.
- Aparece en la pantalla LCD de la máquina de bordar el mensaje **“Conectado al PC. No desconecte el cable USB.”**.



16 Pulse CARGAR .





Nota

- Cuando aparece el mensaje **"Actualización terminada."**, la instalación de la aplicación de actualización se ha completado.
(Si se produce un error, aparecerá un mensaje en rojo).



17 Desconecte el cable USB.



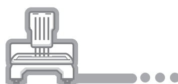
18 Desactive la máquina de bordar y, a continuación, actívela de nuevo.

19 Visualice la página 6 de la pantalla Ajustes.

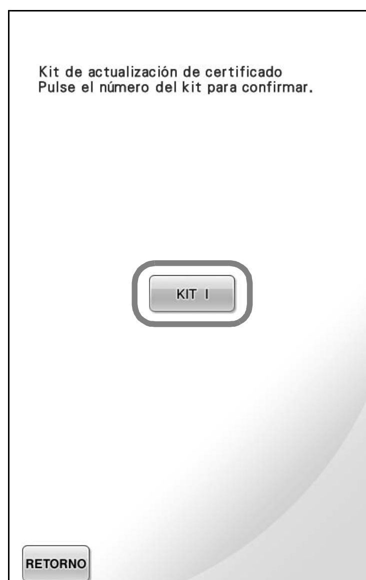


20 Pulse CERTIFICACIÓN en la pantalla Ajustes.





21 Pulse KIT I en la pantalla siguiente.



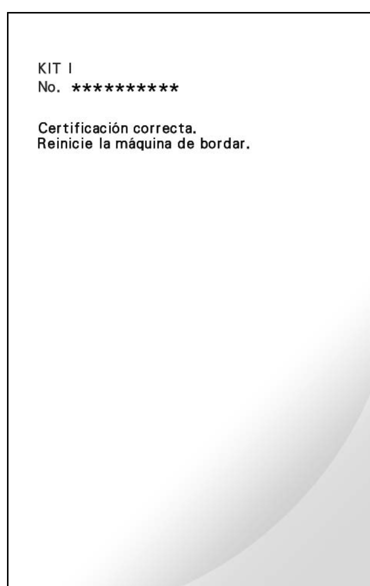


22 Escriba la Clave de Certificaciones de 8 dígitos anotada en el paso 10 y, a continuación, pulse CONFIGURAR .





23 La certificación se ha completado cuando aparece la siguiente pantalla. Desactive la máquina de bordar y actívela de nuevo.

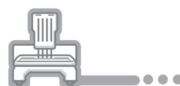


Nota

- Si aparece la siguiente pantalla, escriba el número de 10 dígitos que aparece junto a "N°" en la parte inferior de la pantalla (en el paso 20) y luego repita los pasos del 2 al 11 para obtener la Clave de Certificaciones.



- Si se ha perdido la Clave de Certificación, repita los pasos del 2 al 11 para obtenerla.



24 Compruebe que aparece una marca de verificación junto a "KIT I" en la pantalla Ajustes.

- "KIT I" ha sido certificada correctamente.



Nota

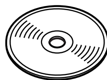
- Para más detalles acerca de las funciones actualizadas, consulte el Manual de instrucciones desde el disco haciendo clic en la carpeta "manual" y seleccionando el idioma deseado.
  También puede ver el "Manual de instrucciones" haciendo clic en el icono "manual_index.pdf" del disco y seleccionando el idioma que desee.

ÍNDICE

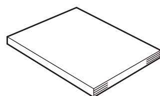
Acessórios

Os itens a seguir estão incluídos na sua compra. Verifique todos os conteúdos e se algo estiver faltando ou danificado, contate o seu revendedor autorizado.

- CD-ROM (para detalhes referentes aos conteúdos, consulte o seguinte).

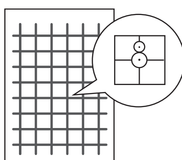


- Guia de Instalação (este guia)



Adicionalmente, este kit contém folhas de adesivos de posicionamento de bordado. Eles são necessários para uso da função de conexão do desenho. Consulte o Manual de Operações para uso.

- Folhas adesivas de posicionamento do bordado





Nota

- Para mais detalhes sobre a utilização adequada dos acessórios incluídos, consulte o Manual de Operações que pode ser visualizado no disco clicando na pasta “manual” e selecionando o seu idioma preferido.
  Você também pode visualizar o Manual de Operações, clicando no ícone “manual_index.pdf” contido no disco e selecionar o seu idioma preferido.

Conteúdos do CD-ROM

- Assistente de emissão de chave de certificação
- Manual de Operações da Atualização do KIT I (PDF)
  * É necessário utilizar o Adobe Reader para visualizar e imprimir o Manual de Operações.
- Aplicativo de atualização para o KIT I



Nota

- Os dados atualizados do aplicativo estão armazenados na pasta “PR-1000_PR1000e”.

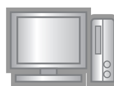
Visão geral da instalação

Primeiramente, use o assistente de emissão de chave de certificação no CD-ROM anexo para obter uma chave de certificação. Em seguida, use a chave de certificação na página 6 da tela de configurações, para ativar o aplicativo de atualização para o KIT I na máquina de bordar.

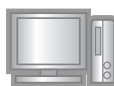
Na seção de procedimentos, indica as operações realizadas com a máquina de bordar e indica as operações realizadas com o computador.



[Passo 1] Anote o número de identificação interno da máquina (N.°).



[Passo 2] Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM dos computadores e, em seguida, inicie o assistente de emissão de chave de certificação.



[Passo 3] Siga as instruções do assistente para obter a chave de certificação.



[Passo 4] Instale o aplicativo de atualização para o KIT I na máquina de bordar.



[Passo 5] Remova a mídia USB e desligue a máquina e, em seguida, ligue-a novamente.



[Passo 6] Após a atualização ter sido instalada com sucesso, certifique o “KIT I” na tela de configurações da máquina de bordar.

Requisitos do computador

Antes de iniciar o assistente de emissão de chave de certificação, verifique se o computador a ser conectado atende às seguintes condições de funcionamento.

Computador	IBM-PC ou computador compatível
Sistema operacional	Windows XP, Windows Vista e Windows 7
Unidade de CD-ROM	Necessário para instalação
Outros	Conexão à Internet disponível e uma porta USB disponível (necessária para atualizar a máquina de bordar) ao usar o computador

* "IBM" é uma marca registrada da IBM Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

* "Windows XP", "Windows Vista" e "Windows 7", são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

* Cada empresa cujo título de software é mencionado neste guia tem um contrato de licença de software específico para os programas de sua propriedade.
Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados neste guia são marcas registradas de suas respectivas empresas. No entanto, as explicações para as marcações como ® e™ não são claramente expostas no texto.

Procedimentos de instalação

O procedimento a seguir descreve como atualizar sua máquina de bordar para o KIT I.



Nota

- Se o procedimento descrito a seguir não estiver totalmente concluído, a sua máquina de bordar não poderá ser atualizada para o KIT I.
- O acesso à Internet é necessário para obter uma chave de certificação.



1. Anote um número de 10 dígitos (número de identificação interno da máquina) exibido ao lado do "N.°" na página 5 ou 6 da tela de configurações.



Lembrete

- Certifique-se de que o número de identificação interno da máquina (N.°) é registrado com precisão, uma vez que esses números precisam ser digitados no assistente de emissão de chave de certificação para que esta seja obtida.

Contagem parcial 0000000000
Contagem total 0000000000
Tempo parcial 0000000h
Tempo total 0000000h
N.° **********
Versão de software ***
FECHAR 6/6

Número de identificação interno da máquina (N.°)
Número de versão

* O número de páginas na tela de configurações pode variar dependendo da versão.



Nota

- O número de identificação interno da máquina que aparece ao lado do "N.°" é diferente do número de série da máquina (SER. NO.) localizado na etiqueta colocada na parte de trás da máquina de bordar.



2. Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM dos computadores.



Lembrete

- No Windows 7 ou Windows Vista, quando a caixa de diálogo **Reprodução Automática** é exibida, clique em **Abrir pasta para exibir arquivos**.



3 Abra a unidade designada para o seu CD-ROM (geralmente a unidade "D") no computador (**Meu Computador**), dê um clique duplo em para iniciar o **Certification Key Issuing Wizard** (Assistente de emissão de chave de certificação).



Lembrete

- O procedimento a seguir pode ser utilizado para iniciar o assistente de emissão de chave de certificação.
  1. Clique em **Iniciar**.
  2. Clique em **Run** (Executar) ou na caixa de busca, digite executar e, em seguida, na lista de resultados, clique em **Run** (Executar).

→ A caixa de diálogo **Run** (Executar) é exibida.

3. Digite o caminho para o arquivo do aplicativo (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**) e, em seguida, clique em **OK**.

→ A caixa de diálogo **Select Language** (Selecionar idioma) é exibida automaticamente.



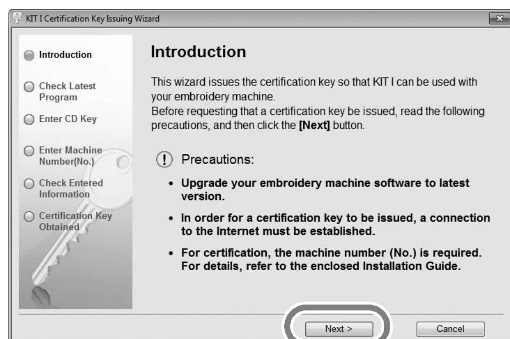
4 Selecione o idioma desejado e, em seguida, clicar em **OK**.



→ **KIT I Certification Key Issuing Wizard** (O assistente de emissão de chave de certificação do KIT I) é exibido.



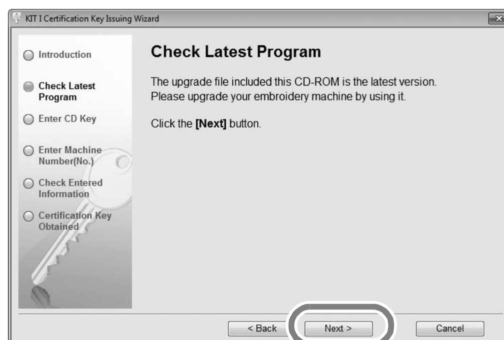
5 Leia com atenção as informações exibidas e, em seguida, clique em **Next** (Próximo).



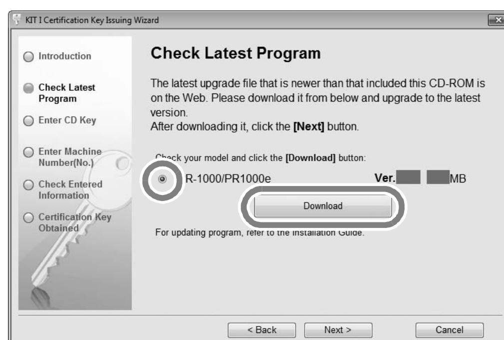


6 O assistente verifica o programa mais recente na web.

Se o arquivo no CD-ROM é o último arquivo de atualização, a seguinte janela é exibida. Clique em **Next** (Próximo).



Se o último arquivo de atualização está na web, selecione o modelo e clique em **Download**, em seguida, salve o programa de atualização (***********.upf) no seu computador. Clique em **Next** (Próximo).





Nota

- Se a versão apresentada já foi instalada na máquina, clique em **Next** (Próximo) para continuar com o procedimento sem baixar o arquivo mais recente.

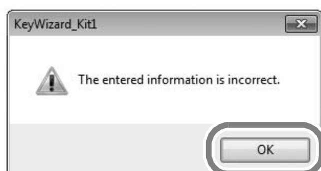


7. Digite a chave de CD de 15 dígitos localizada na etiqueta afixada ao envelope do CD-ROM do kit de atualização e clique em **Next** (Próximo).



Se a seguinte mensagem de erro for exibida
Confira abaixo a lista de possíveis erros de entrada.
Para fechar a mensagem, clique em **OK**.

- Os símbolos ou caracteres que não sejam letras e números são digitados?
- A letra maiúscula "I" foi digitada no lugar do número "1"?
- A letra maiúscula "O" foi digitada no lugar do número "0"?



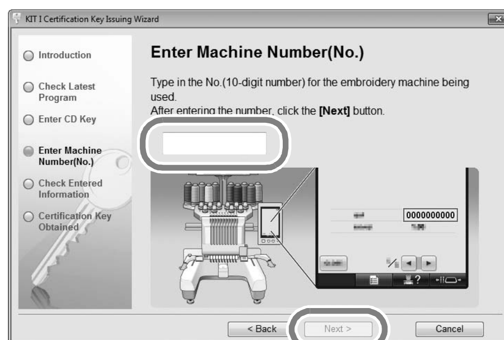


Lembrete

- Para ajudar a eliminar qualquer confusão entre o número "0" e as letras maiúsculas "O" ou "1" e as letras maiúsculas "I", as letras maiúsculas "O" e "I" não são utilizadas na chave do CD. Além disso, nenhum símbolo é usado na chave do CD.



8. Digite o número de identificação interno da máquina (N.°) escrito no passo 1 e, em seguida, clique em **Next** (Próximo).

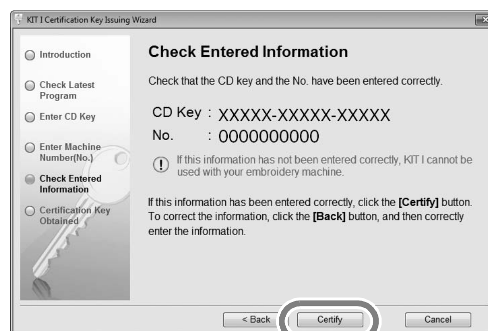


Se a seguinte mensagem de erro for exibida
Verifique se os símbolos ou caracteres diferentes de números não foram digitados. Para fechar a mensagem, clique em **OK**.





9. Verifique cuidadosamente se a informação foi digitada corretamente e clique em **Certify** (Certificar).



- Para alterar a informação digitada, clique em **Back** (Retornar).



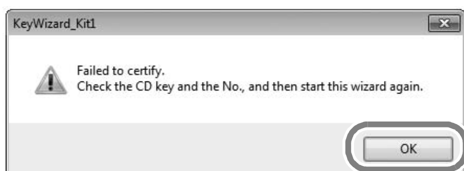
Nota

- A fim de obter a chave de certificação, uma conexão com a Internet deve ser estabelecida.

→ Conecte ao servidor de certificação e, em seguida, obtenha a chave de certificação atualizada.

Se a seguinte mensagem de erro for exibida

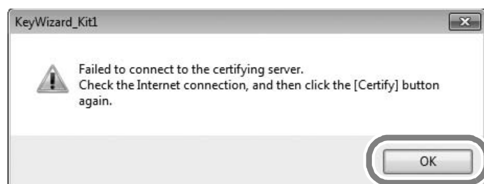
- Verifique se a chave do CD e o número de identificação interno da máquina (N.°) foram digitados corretamente, e repita o procedimento desde o passo ❸. Para fechar a mensagem, clique em **OK**.



- A chave do CD é válida para utilização com apenas um número de identificação interno da máquina (N.°). Verifique se a chave do CD foi digitada corretamente, e repita o procedimento a partir do passo ❸. Para fechar a mensagem, clique em **OK**.



- Verifique a conexão de Internet e, em seguida, clique em **Certify** (Certificar) novamente. Para fechar a mensagem, clique em **OK**.





❿ Anote a chave de certificação de 8 dígitos que é exibida.





Nota

- Após atualizar a máquina de bordar para o KIT I, a chave de certificação deve ser digitada na tela de configurações da máquina de bordar.



⓫ Clique em **Finish** (Finalizar).

Se o último programa já foi instalado na máquina

Ignore os passos ⓬ a ⓱ e, em seguida, inicie o procedimento a partir do passo ⓲.



⓬ Enquanto pressiona o botão de "enchimento automático", ligue a maquina de bordar.

Use a mídia USB ou um computador para instalar o aplicativo de atualização para o KIT I na máquina de bordar.

Se **a mídia USB** é para ser usada, consulte as instruções a seguir.
Se um **computador** deve ser usado, consulte a página 68.

Ao usar mídia USB para executar a instalação





⓭ Copie **o aplicativo de atualização para o KIT I** (***********.upf) do CD-ROM para a mídia USB.
Se você baixou o mais recente programa no passo ❻, copie o arquivo (***********.upf) a partir do seu computador.

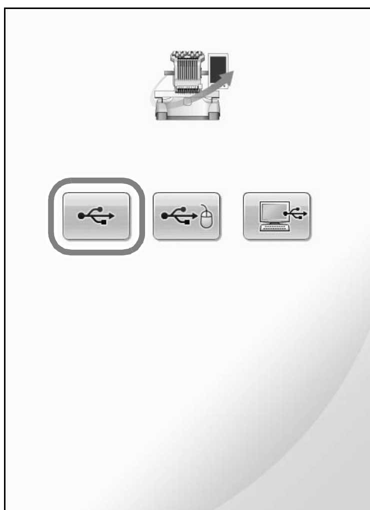


Nota

- Os dados atualizados do aplicativo estão armazenados na pasta "PR-1000_PR1000e".
- Copie apenas o **aplicativo atualizado para o KIT I** para a mídia USB; nenhum outro arquivo deve estar na mídia.



⓮ Pressione [USB] .





⓯ Insira a mídia USB no conector da porta USB principal (topo) no lado direito da máquina.



⓰ Pressione [CARREGAR].





Nota

Quando a mensagem **"Atualização completada."** é exibida, a instalação do aplicativo atualizado foi concluída.
(Se ocorrer um erro, uma mensagem aparecerá em vermelho).



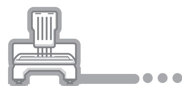
⓱ Remova a mídia USB.

Continue com o passo ⓲ na página 69.

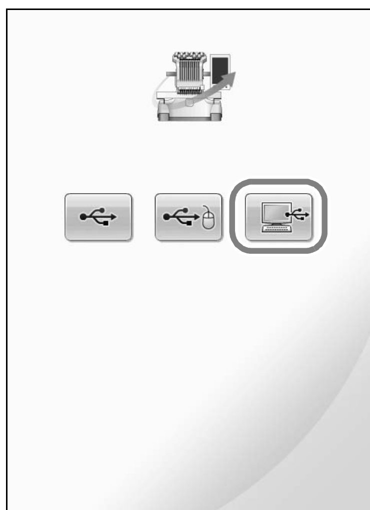
PORTUGUÊS

Ao usar um computador para realizar a instalação





⑬ Pressione .



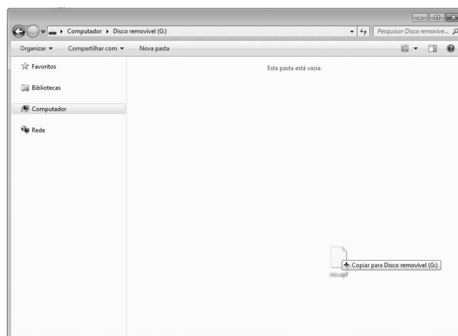


⑭ Conecte os conectores do cabo USB aos conectores da porta USB correspondente para o computador e à porta USB da máquina.

→ **Disco Removível** é exibido no **Computador (Meu Computador)**.



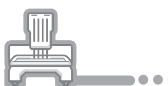
⑮ Copie o **aplicativo atualizado para o KIT I** do CD-ROM para **Disco Removível**.
Se você baixou o programa mais recente no passo ⑥, copie o arquivo (***********.upf) a partir do seu computador.



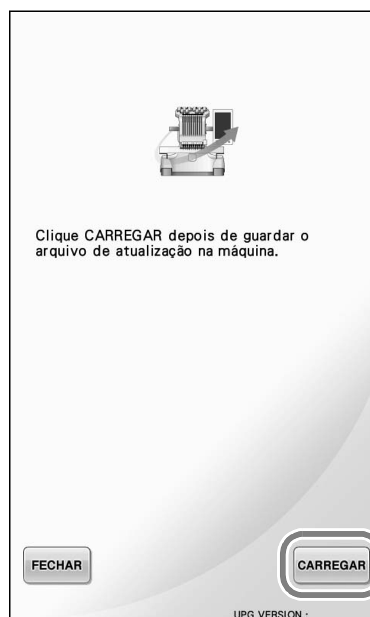


Nota

- Os dados atualizados do aplicativo estão armazenados na pasta “PR-1000_PR1000e”.
- A mensagem **“Conetado ao PC. Não desligue o cabo USB.”** é exibida na tela LCD da máquina de bordar.



⑯ Pressione CARREGAR.





Nota

- Quando a mensagem **"Atualização completada."** é exibida, a instalação do aplicativo atualizado foi concluída.
(Se ocorrer um erro, uma mensagem aparecerá em vermelho).



17 Desconecte o cabo USB.



18 Desligue a máquina de bordar, em seguida, ligue-a novamente.

19 Exiba a página 6 da tela de configurações.

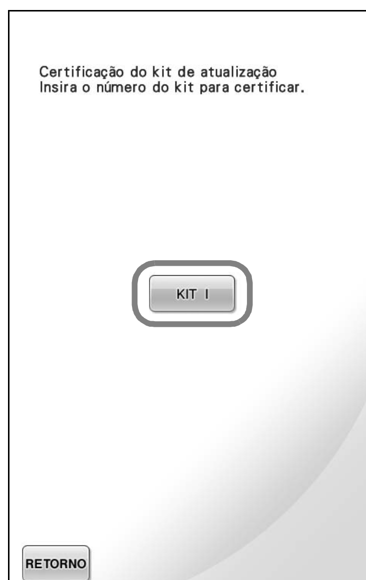


20 Pressione CERTIFICAÇÃO na tela de configurações.





21 Pressione KIT I na tela a seguir.





22 Digite a chave de certificação de 8 dígitos escrita no passo 10 e, em seguida, pressione DEFINIR.

KIT I
No. 1870308408

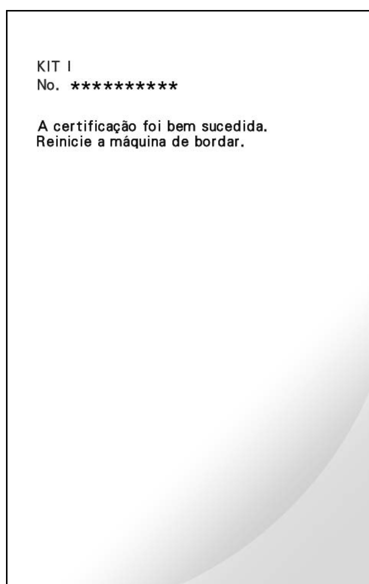
Introduza a chave de certificação e, em seguida, prima [DEFINIR].



PORTUGUÊS



23 A certificação foi concluída quando a seguinte tela é exibida. Desligue a máquina de bordar e depois ligue-a novamente.





Nota

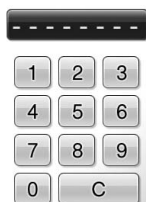
- Se a tela a seguir é exibida, digite o número de 10 dígitos que aparece ao lado do "N.°" na parte inferior da tela (no passo 20) e, em seguida, repita os passos 2 até 11 para obter a chave de certificação.

KIT I
No. **********

Introduza a chave de certificação e, em seguida, prima [DEFINIR].

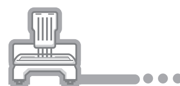


A chave de certificação está incorrecta.
Verifique a chave e volte a digitá-la.



RETORNO DEFINIR

- Caso a chave de certificação seja perdida, repita os passos de 2 a 11 para obter a chave de certificação.



24 Confirme se existe uma marca de seleção ao lado do "KIT I" na tela de configurações.

- O "KIT I" foi certificado com sucesso.





Nota

- Para mais detalhes sobre as funções atualizadas, consulte o Manual de Operações que pode ser visualizado no disco clicando na pasta "manual" e selecione o seu idioma preferido.
  Você também pode visualizar o "Manual de Operações", clicando no ícone "manual_index.pdf" contido no disco e selecionar o seu idioma preferido.

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ

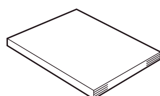
Принадлежности

В комплект поставки входят следующие элементы. Проверьте содержимое упаковки и в случае отсутствия или повреждения каких-либо элементов обратитесь к своему авторизованному дилеру.

- Компакт-диск (описание содержимого компакт-диска см. ниже)

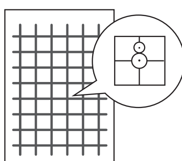


- Руководство по установке (данный документ)



Кроме того, в данный комплект входят листы с маркерами позиции вышивки. Они необходимы при использовании функции соединения рисунков. Инструкции см. в Руководстве пользователя.

- Листы с маркерами позиции вышивки





Примечание

- Подробные инструкции по правильному использованию прилагаемых принадлежностей см. в Руководстве пользователя, которое можно просмотреть с компакт-диска, щелкнув папку "manual" и выбрав нужный язык.
  Руководство пользователя можно также просмотреть, щелкнув записанный на диске файл "manual_index.pdf" и выбрав нужный язык.

Содержимое компакт-диска

- Программа Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации)
- Руководство пользователя для Комплекта I (в формате PDF)
  * Для просмотра и печати Руководства пользователя требуется программа Adobe Reader.
- Программа обновления для Комплекта I



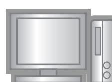
Примечание

- Файлы программы обновления содержатся в папке "PR-1000_PR1000e".

Общий обзор установки

Сначала при помощи программы Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации), записанной на прилагаемом компакт-диске, получите ключ сертификации. Затем нажмите кнопку "СЕРТИФИКАЦИЯ" на странице 6 экрана настроек, чтобы активировать программу обновления для Комплекта I на вышивальной машине.

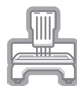
В описании операций значком  обозначены действия, выполняемые на вышивальной машине, а значком  — действия, выполняемые на компьютере.



[Шаг 1] Запишите внутренний идентификационный номер машины ("№").



[Шаг 2] Вставьте компакт-диск в дисковод для компакт-дисков компьютера и запустите программу Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации).



[Шаг 3] Выполните отображаемые на экранах мастера инструкции для получения ключа сертификации.



[Шаг 4] Установите программу обновления для Комплекта I на вышивальной машине.

[Шаг 5] Выньте USB-носитель, затем выключите и снова включите машину.

[Шаг 6] После успешной установки обновления выполните сертификацию Комплекта I ("КОМПЛЕКТ I") на экране настроек вышивальной машины.

Требования к компьютеру

Перед запуском программы Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации) проверьте, что подключаемый компьютер удовлетворяет следующим требованиям.

Компьютер	Компьютер IBM-PC или совместимый
Операционная система	Windows XP, Windows Vista и Windows 7
Дисковод для компакт-дисков	Требуется для установки
Прочее	Действующее подключение к Интернету и один свободный USB-порт (требуется для обновления вышивальной машины) в случае использования компьютера

* "IBM" является товарным знаком корпорации IBM в США и других странах.

* "Windows XP", "Windows Vista" и "Windows 7" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

* Каждая компания, название программного продукта которой упоминается в настоящем руководстве, имеет лицензионное соглашение по программному обеспечению, специфическое для своих запатентованных программ.
Все прочие товарные знаки и названия продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Однако в тексте данного руководства не проводится четкого различения между знаками ® и ™ другими аналогичными обозначениями.

Процедура установки

Ниже описана процедура обновления вышивальной машины путем установки Комплекта I.



Примечание

- Если описанная ниже процедура выполнена не полностью, вышивальную машину невозможно обновить путем установки Комплекта I.
- Подключение к Интернету необходимо для получения ключа сертификации.



1 Запишите 10-значный номер (внутренний идентификационный номер машины), отображаемый в поле "№" на странице 5 или 6 экрана настроек.



Напоминание

- Проверьте, что внутренний идентификационный номер машины (поле "№") записан правильно, поскольку этот номер необходимо ввести на экране программы Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации) для получения ключа сертификации.

* Номера страниц экрана настройки могут различаться в зависимости от версии.



Примечание

- Внутренний идентификационный номер машины, отображаемый в поле "№", не является серийным номером машины ("SER. NO."), обозначенным на табличке, закрепленной на задней панели вышивальной машины.



2 Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод компакт-дисков компьютера.



Напоминание

- Если установлена ОС Windows 7 или Windows Vista, в открывшемся диалоговом окне **AutoPlay** щелкните пункт **Открыть папку для просмотра файлов**.



3 На компьютере (папка **Мой компьютер**) откройте диск, соответствующий компакт-диску (обычно это диск "D"), и дважды щелкните значок , чтобы запустить программу **Certification Key Issuing Wizard** (Мастер создания ключей сертификации).

Напоминание

- Программу Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации) можно запустить следующим образом:
  1. Нажмите кнопку **Start** (Пуск).
  2. Нажмите кнопку **Run** (Выполнить) или в поле поиска введите "run" и затем в списке результатов щелкните пункт **Run** (Выполнить).

→ Откроется диалоговое окно **Run** (Выполнение).

  3. Введите путь к файлу программы (**D:\KeyWizard_Kit1.exe**) и нажмите кнопку **OK**.

→ Автоматически открывается диалоговое окно **Select Language** (Выбор языка).



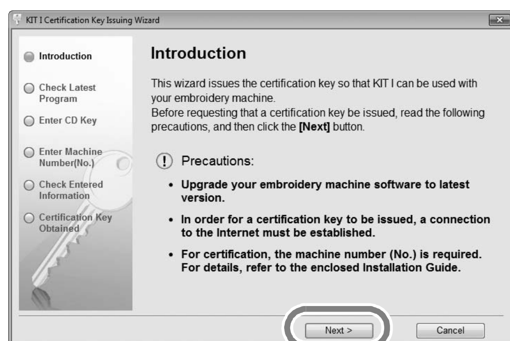
4 Выберите нужный язык и нажмите кнопку **OK**.



→ Открывается диалоговое окно **KIT I Certification Key Issuing Wizard** (Мастер создания ключей сертификации для Комплекта I).



5 Внимательно прочитайте информацию в диалоговом окне и нажмите кнопку **Next** (Далее).





6 Мастер проверяет наличие последней версии программы в Интернете.

Если файл, записанный на компакт-диске, соответствует последнему обновлению, появляется следующее диалоговое окно. Нажмите кнопку **Next** (Далее).



Если файл последнего обновления доступен для загрузки через Интернет, выберите свою модель, нажмите кнопку **Download** (Загрузка) и сохраните программу обновления (************.upf) на компьютере. Нажмите кнопку **Next** (Далее).





Примечание

- Если отображаемая версия программы уже установлена на машине, нажмите кнопку **Next** (Далее), чтобы продолжить операцию без загрузки файла последней версии программы.



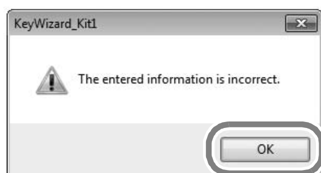
7 Введите 15-значный ключ компакт-диска, напечатанный на конверте компакт-диска комплекта обновления, и нажмите кнопку **Next** (Далее).



Если появляется следующее сообщение об ошибке

По приведенному ниже списку проверьте, что при вводе не сделано ошибок. Чтобы закрыть сообщение об ошибке, нажмите кнопку **OK**.

- Не введены ли вы какие-либо другие знаки, кроме букв и цифр?
- Не введена ли заглавная буква "I" вместо цифры "1"?
- Не введена ли заглавная буква "O" вместо цифры "0"?



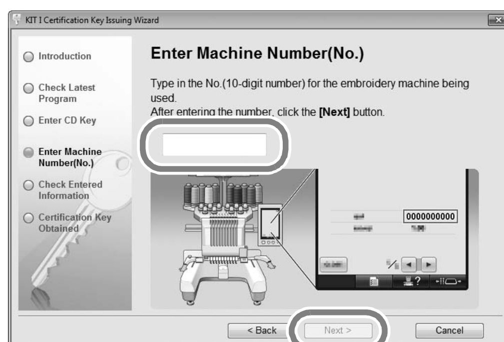


Напоминание

- Во избежание смешения цифры "0" и заглавной буквы "O" и цифры "1" и заглавной буквы "I" заглавные буквы "O" и "I" не используются в ключе компакт-диска. Кроме того, в ключе компакт-диска не используются никакие специальные символы.

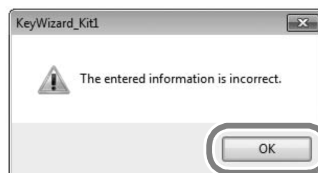


8 Введите внутренний идентификационный номер машины ("№"), записанный в пункте 1, и нажмите кнопку **Next** (Далее).



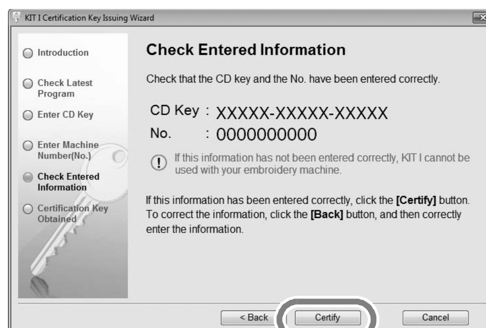
Если появляется следующее сообщение об ошибке

Проверьте, что не вводились никакие другие символы, кроме цифр. Чтобы закрыть сообщение об ошибке, нажмите кнопку **OK**.





9 Внимательно проверьте, что информация введена правильно, и нажмите кнопку **Certify** (Сертификация).



- Чтобы изменить введенную информацию, нажмите кнопку **Back** (Назад).



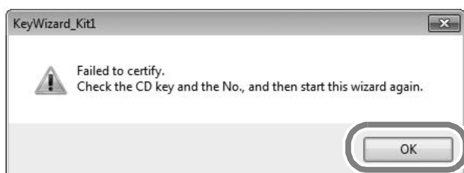
Примечание

- Чтобы получить ключ сертификации, требуется работающее подключение к Интернету.

→ Подключитесь к серверу сертификации и получите ключ сертификации для обновления.

Если появляется следующее сообщение об ошибке

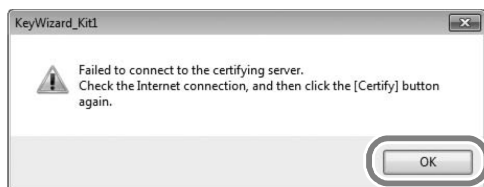
- Проверьте, что ключ компакт-диска и внутренний идентификационный номер машины ("№") введены правильно, а затем повторите операцию, начиная с пункта ❸. Чтобы закрыть сообщение об ошибке, нажмите кнопку **OK**.



- Ключ компакт-диска действителен для использования только с одним назначенным внутренним идентификационным номером швейной машины ("№").
  Проверьте, что ключ компакт-диска введен правильно, а затем повторите операцию, начиная с пункта ❸. Чтобы закрыть сообщение об ошибке, нажмите кнопку **OK**.



- Проверьте подключение к Интернету и снова нажмите кнопку **Certify** (Сертификация). Чтобы закрыть сообщение об ошибке, нажмите кнопку **OK**.





⓾ Запишите отображаемый 8-значный ключ сертификации.





Примечание

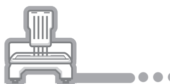
- После обновления вышивальной машины путем установки Комплекта I необходимо ввести ключ сертификации на экране настроек вышивальной машины.



⓫ Нажмите кнопку **Finish** (Готово).

Если на машине уже установлена последняя версия программы

Пропустите пункты с ⓬ по ⓱ и начните процедуру с пункта ⓲.



⓬ Удерживая нажатой кнопку "Автоматическая заправка нити", включите вышивальную машину.

Для установки программы обновления для Комплекта I на вышивальной машине можно использовать USB-носитель или компьютер.

Если используется **USB-носитель**, см. инструкции ниже.
Если используется **компьютер**, см. с. 78.

Установка при помощи USB-носителя





⓭ Скопируйте **программу обновления для Комплекта I** (************.upf) с компакт-диска на USB-носитель.
Если в пункте ❻ вы загрузили последнюю версию программы, скопируйте файл (************.upf) с компьютера.

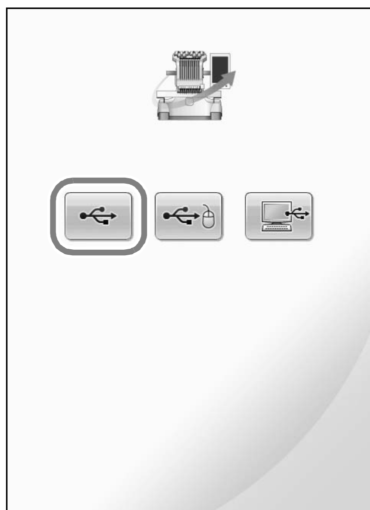


Примечание

- Файлы программы обновления содержатся в папке "PR-1000_PR1000e".
- Скопируйте на USB-носитель только **программу обновления для Комплекта I**; на носителе не должно быть никаких других файлов.



14 Нажмите кнопку .





15 Вставьте USB-носитель в основной (верхний) USB-порт на правой стороне машины.



16 Нажмите кнопку ЗАГРУЗКА.





Примечание

Когда появится сообщение **"Обновление закончено"**, установка программы обновления завершена.
(Если возникнет ошибка, это сообщение будет выделено красным цветом.)



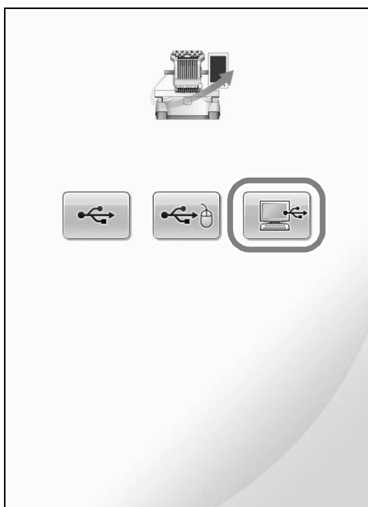
17 Отсоедините USB-носитель.

Перейдите к пункту 18 на с. 79.

Установка при помощи компьютера 



⓭ Нажмите кнопку .



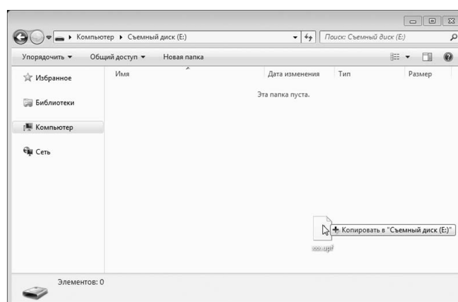


⓮ Подключите разъемы кабеля USB к соответствующим USB-портам на компьютере и на машине.

→ В папке **Компьютер (Мой компьютер)** появляется папка **Съемный диск**.



⓯ Скопируйте **программу обновления для Комплекта I** с компакт-диска в папку **Съемный диск**.
Если в пункте ❻ вы загрузили последнюю версию программы, скопируйте файл (***********.upf) с компьютера.

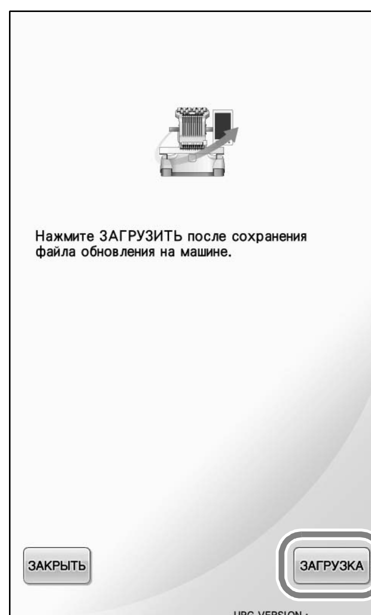


 **Примечание**

- Файлы программы обновления содержатся в папке "PR-1000_PR1000e".
- На ЖК-дисплее швейной машины появляется сообщение **"Подсоединено к PC. Не отсоединяйте USB-кабель"**.



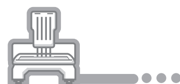
⓰ Нажмите кнопку ЗАГРУЗКА.




Примечание
- Когда появится сообщение **"Обновление закончено"**, установка программы обновления завершена.
(Если возникнет ошибка, это сообщение будет выделено красным цветом.)



17 Отсоедините кабель USB.

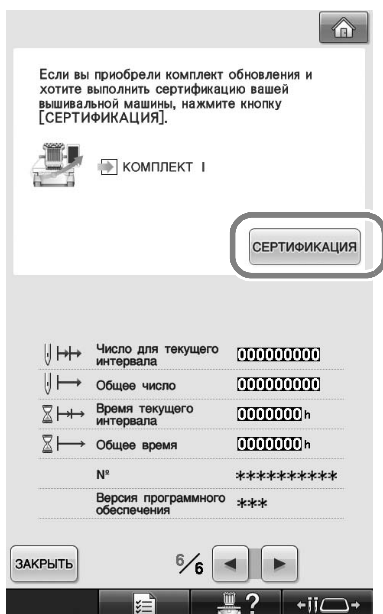


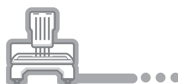
18 Выключите и снова включите вышивальную машину.

19 Откройте страницу 6 экрана настройки.

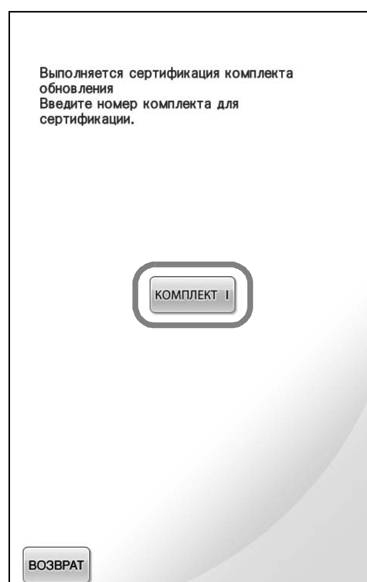


20 Нажмите кнопку СЕРТИФИКАЦИЯ на экране настройки.





21 Нажмите кнопку КОМПЛЕКТ I на следующем экране.





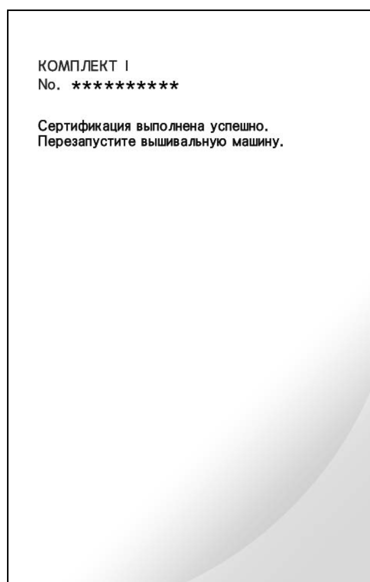
22 Введите 8-значный ключ сертификации, записанный в пункте 10, и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.



РУССКИЙ



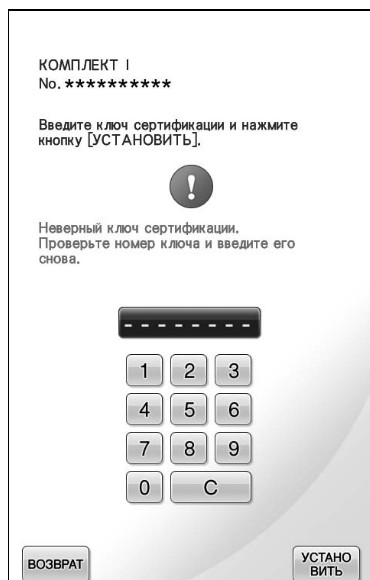
23 Когда появляется следующий экран, это значит, что сертификация завершена. Выключите и снова включите вышивальную машину.



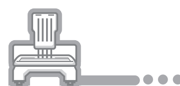


Примечание

- Если появляется следующий экран, введите 10-значный номер, отображаемый в поле "№" в нижней части экрана (в пункте 20), и затем повторите пункты с 2 по 11, чтобы получить ключ сертификации.

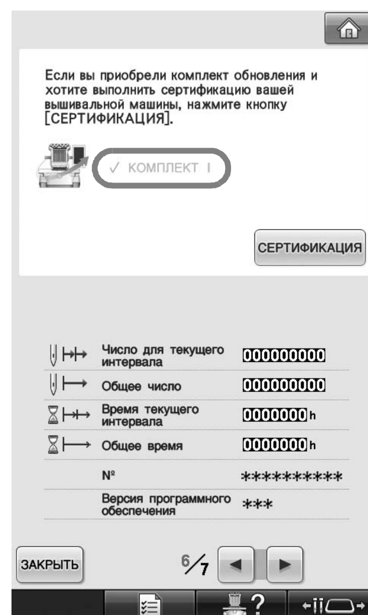


- Если ключ сертификации потерян, повторите пункты с 2 по 11, чтобы снова получить ключ сертификации.



24 Убедитесь, что на экране настроек рядом с пунктом "КОМПЛЕКТ I" установлен флажок.

- Сертификация "Комплекта I" выполнена успешно.





Примечание

- Подробное описание обновленных функций см. в Руководстве пользователя, которое можно просмотреть с компакт-диска, щелкнув папку "manual" и выбрав нужный язык.
  Руководство пользователя можно также просмотреть, щелкнув записанный на диске файл "manual_index.pdf" и выбрав нужный язык.

English
German
French
Dutch
Italian
Spanish
Portuguese-BR
Russian
111-001
XF0004-001
Printed in Taiwan